# HP Photosmart 330 series - Guida d'uso

Italiano







Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر
Argentina (Buenos Aires) Argentina	54-11-4708-1600 0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
800 171	البحرين
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada (Mississauga Area)	(905) 206-4663
Canada	1-(800)-474-6836
Chile	800-360-999
中国	021-3881-4518
	800-810-3888
Colombia (Bogota)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	261 307 310
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 <sup>®</sup> 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 <sup>®</sup> 800-711-2884
2 532 5222	مصر
El Salvador	800-6160
Ελλάδα (από το εξωτερικό) Ελλάδα (εντός Ελλάδας) Ελλάδα (από Κύπρο)	+ 30 210 6073603 801 11 22 55 47 800 9 2649
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	2802 4098
Magyarország	1 382 1111
India	1 600 44 7737
Indonesia	+62 (21) 350 3408
(0) 9 830 4848	ישראל
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800

,,,,,	
한국	1588-3003
Malaysia	1800 805 405
Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Mexico	01-800-472-68368
22 404747	المغرب
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Panama	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
România	(21) 315 4442
Россия (Москва)	095 7973520
Россия (Санкт-Петербург)	812 3467997
800 897 1444	السعودية
800 897 1444 Singapore	السعودية 6 272 5300
2-	
Singapore	6 272 5300
Singapore Slovakia	6 272 5300 2 50222444
Singapore Slovakia South Africa (International)	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA)	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Inu	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Thru 71 89 12 22	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 يتونس
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Tnu 71 89 12 22 Trinidad & Tobago	5 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 نونس 1-800-711-2884
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Tnu 71 89 12 22 Trinidad & Tobago Türkiye	2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 نونس 1-800-711-2884 90 216 444 71 71
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Tur 71 89 12 22 Trinidad & Tobago Türkiye Україна	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 نئون 1-800-711-2884 90 216 444 71 71 (380 44) 4903520
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Inu 71 89 12 22 Trinidad & Tobago Türkiye Україна 800 4520	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 نين 1-800-711-2884 90 216 444 71 71 (380 44) 4903520 الإمارات العربية المتحدة
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Tnu 71 89 12 22 Trinidad & Tobago Türkiye Україна 800 4520 United States Uruguay Venezuela (Caracas)	2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 يتونس 1-800-711-2884 90 216 444 71 71 (380 44) 4903520 الإمارات العربية المتحدة 1-800-474-6836 0004-054-177 58-212-278-8666
Singapore Slovakia South Africa (International) South Africa (RSA) Rest Of West Africa 臺灣 Tuu 71 89 12 22 Trinidad & Tobago Türkiye Україна 800 4520 United States Uruguay	6 272 5300 2 50222444 + 27 11 2589301 086 0001030 + 351 213 17 63 80 02-8722-8000 +66 (2) 353 9000 سنية 1-800-711-2884 90 216 444 71 71 (380 44) 4903520 الإمارات العربية المتحدة 1-800-474-6836 0004-054-177

# Copyright e marchi di fabbrica

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. La riproduzione,

documento sono soggette a modifici senza preavviso. La riproduzione, l'adattamento o la traduzione senza consenso scritto sono vietati, salvo nei casi previsti dalle leggi sul copyright.

#### Avviso

Le uniche garanzie sui prodotti e i servizi HP sono quelle stabilite nei certificati di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi. Nulla di quanto contenuto in questo documento costituisce altra garanzia. HP non sarà ritenuta responsabile di errori tecnici o editoriali né di omissioni rilevati in questo documento. Hewlett-Packard Development Company, L.P. non sarà ritenuta responsabile dei danni accidentali o conseguenti, collegati o riconducibili alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo documento e dei programmi in esso descritti.

#### Marchi di fabbrica

HP, il logo HP e Photosmart sono proprietà di Hewlett-Packard Development Company, L.P. Il logo Secure Digital è un marchio della SD Association.

Microsoft e Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation. CompactFlash, CF e il logo CF sono marchi della CompactFlash Association (CFA).

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO e Memory Stick PRO Duo sono marchi o marchi depositati di Sony Corporation. MultiMediaCard è un marchio di Infineon Technologies AG Germania, concesso in licenza all'MMCA (MultiMediaCard Association). xD-Picture Card è un marchio di Fuji Photo Film Co., Ltd., Toshiba Corporation e Olympus Optical Co., Ltd.

Mac, il logo Mac e Macintosh sono marchi depositati di Apple Computer,

Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. che ne ha concesso l'uso a Hewlett-Packard Company su licenza. PictBridge e il logo PictBridge sono marchi CIPA (Camera & Imaging Products Association).

Gli altri marchi e i relativi prodotti sono marchi depositati e non dei loro rispettivi possessori.

Il software incorporato nella stampante è basato in parte sul lavoro dell'Independent JPEG Group. I copyright di alcune foto riprodotte in questo documento sono conservati dai loro proprietari originali.

## Numero di identificazione del modello a norme: VCVRA-0508

Ai fini dell'identificazione del modello a norme, al prodotto è assegnato un Numero di modello a norme. Il numero di modello a norme di questo prodotto è VCVRA-0508 e non va confuso con il nome commerciale (HP Photosmart 330 series) o il numero di prodotto (Q6377A).

#### Norme di sicurezza

Per ridurre il rischio di danni alle persone, provocati da fuoco o scosse elettriche, rispettare scrupolosamente le norme di sicurezza.



Avvertenza Per evitare incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità.

- La scatola della stampante contiene un foglio di istruzioni che devono essere seguite attentamente.
- Collegare il prodotto esclusivamente a prese con messa a terra. Se lo stato della presa elettrica non è noto, verificarlo con un elettricista qualificato.
- Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto.
- Scollegare il prodotto dalla presa prima di pulirlo.
- Non installare o usare il prodotto vicino all'acqua o con le mani umide.
- Collocare il prodotto su una superficie stabile.
- Installare il prodotto in una zona riparata dove nessuno possa camminare sul suo cavo di alimentazione e controllare sempre che il cavo sia integro.
- Se il prodotto non funziona normalmente, leggere le

- informazioni sulla risoluzione dei problemi nella Guida in linea della stampante HP Photosmart.
- Il prodotto non contiene parti affidate alla manutenzione dell'utente. Rivolgersi sempre a personale di assistenza qualificato.
- Usare il prodotto in ambiente ventilato

# Dichiarazione di compatibilità ambientale

Hewlett-Packard Company si impegna a fornire prodotti di alta qualità secondo le modalità previste a salvaguardia dell'ambiente.

#### Protezione dell'ambiente

Questa stampante è stata progettata con caratteristiche che riducono al minimo il suo impatto ambientale. Per ulteriori informazioni visitare il sito Web di HP Commitment to the Environment all'indirizzo www.hp.com/hpinfo/qlobalcitizenship/environment/.

#### Emissione di ozono

Il prodotto non produce apprezzabili emissioni di ozono (O<sub>3</sub>).

#### Uso della carta

Il prodotto è adatto a utilizzare carta riciclata conforme alle norme DIN 19309.

#### Plastica

I componenti in plastica di peso superiore a 24 grammi (0.88 once) sono contrassegnati secondo gli standard internazionali per facilitarne l'identificazione ai fini del riciclaggio.

#### Schede sulla sicurezza dei materiali

Schede sulla sicurezza dei materiali (MSDS, Material safety data sheets) sono disponibili nel sito Web HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds. I clienti che non dispongono di una connessione a Internet possono contattare l'Assistenza clienti HP.

#### Programma di riciclaggio

HP dispone di numerosi programmi per la resa e il riciclaggio dei prodotti in molti paesi e collabora con alcuni dei maggiori centri di riciclaggio di componenti elettronici in tutto il mondo. HP inoltre contribuisce al risparmio delle risorse rivendendo alcuni dei propri prodotti migliori riciclati.

Questo prodotto HP nelle saldature contiene piombo che può richiedere procedure di smaltimento speciali.

Istruzioni di riciclaggio per gli acquirenti dell'Unione Europea: A tutela dell'ambiente, il prodotto deve essere riciclato dopo l'uso secondo le disposizioni di legge. Il simbolo qui in basso indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuto domestico. Si raccomanda di consegnarlo al centro di smaltimento

più vicino affinché possa essere correttamente smaltito. Per ulteriori informazioni generali sulla consegna e il riciclo dei prodotti HP, visitare il sito: www.hp.com/hpinfo/ globalcitizenship/environment/recycle/index.html



# **Sommario**

1	Benvenuto	
	Altre informazioni	3
	Parti della stampante	4
	Accessori disponibili	
	Menu della stampante	8
2	Preparazione alla stampa	
	Caricamento della carta	
	Scelta della carta	
	Caricamento della carta	
	Inserimento delle cartucce	
	Inserimento delle schede di memoria	
	Formati di file supportati	
	Inserimento della scheda di memoria	
	Rimozione della scheda di memoria	
3	Stampa senza computer	21
	Trasferimento delle foto dalla fotocamera alla stampante	
	Scelta delle foto da stampare	22
	Selezione delle foto da stampare	
	Miglioramento della qualità delle foto	
	Stampa delle foto	
	Selezione del layout	
	Impostazione della qualità di stampa	
	Selezione del metodo di stampa	27
4	Collegamenti	31
	Collegamento ad altri dispositivi	
	Collegamento tramite HP Instant Share	
5	Manutenzione e trasporto della stampante	
	Pulizia e manutenzione della stampante	
	Pulizia esterna della stampante	
	Pulizia della cartuccia	
	Pulizia dei contatti della cartuccia	
	Stampa di una pagina di prova	
	Allineamento della cartuccia	
	Conservazione della stampante e delle cartucce	
	Conservazione della stampante	
	Conservazione delle cartucce	
	Mantenimento della qualità della carta fotografica	
	Conservazione della carta fotografica	
	Manipolazione della carta fotografica  Trasporto della stampante	
6	Risoluzione dei problemi	
0	Problemi hardware della stampante	
	Problemi di stampa	
	Problemi di stampa Bluetooth	
	Messaggi di errore	
	141030aggi ai 611016	

7	Specifiche	51
	Requisiti di sistema	
	Specifiche della stampante	
8	Assistenza clienti HP	
	Assistenza clienti HP al telefono	55
	Come effettuare la chiamata	56
	Servizio di riparazione con restituzione a HP (solo Nord America)	56
	Altre garanzie	56
Α	· ·	
В	Garanzia HP	59
Ind	dice	61

# 1 Benvenuto

Grazie per avere acquistato una stampante HP Photosmart 330 series! Questa nuova stampante fotografica compatta permette di stampare bellissime foto rapidamente e facilmente con o senza computer.

La guida insegna a stampare foto sulla stampante senza computer. Per sapere come si stampa dal computer, installare il software della stampante e consultare la Guida in linea (vedere Installazione del software e Altre informazioni).

La guida contiene, fra l'altro, istruzioni per:



Stampare bellissime foto senza bordo. Vedere Stampa delle foto.





Migliorare la qualità delle foto rendendole più nitide e correttamente contrastate. Vedere Miglioramento della qualità delle foto.

# Altre informazioni

La stampante è corredata della documentazione seguente:

- Poster di installazione La scatola della stampante HP Photosmart 330 series contiene le istruzioni per la sua installazione e per quella del suo software.
- Guida d'uso La Guida d'uso HP Photosmart 330 series è questo documento.
   La guida descrive le funzioni basilari della stampante, insegna a usare la stampante senza computer e contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi hardware.
- Guida in linea HP Photosmart La Guida in linea HP Photosmart insegna a
  usare la stampante con il computer e contiene informazioni sulla risoluzione dei
  problemi software.

La Guida in linea HP Photosmart può essere letta e stampata dopo l'installazione del software della stampante sul computer (per ulteriori informazioni, vedere Installazione del software).

- PC Windows Nel menu Start, selezionare Programmi (in Windows XP, selezionare Tutti i programmi) > HP > Photosmart 330, 380 series > Guida in linea Photosmart.
- Macintosh Selezionare Guida > Mac, Aiuto nel Finder e selezionare Libreria
   Suida in linea HP Photosmart per Macintosh.

# Parti della stampante



### Lato anteriore della stampante

- 1 Pannello di controllo Controlla le funzioni basilari della stampante.
- Vassoio di raccolta (chiuso) Da aprire per stampare, inserire la scheda di memoria, collegare la fotocamera digitale compatibile, collegare l'HP iPod o accedere al vano cartuccia.



# Interno anteriore della stampante

- 1 Vassoio di alimentazione Per il caricamento della carta.
- 2 **Prolunga del vassoio di alimentazione** Da estrarre per sostenere la carta.
- 3 **Guida larghezza carta** Da spostare secondo la larghezza della carta per favorirne il corretto posizionamento.
- 4 **Porta fotocamera** Per collegare una fotocamera digitale PictBridge, l'adattatore stampante senza fili HP Bluetooth opzionale o l'HP iPod.
- 5 **Alloggiamenti per schede di memoria** Qui vanno inserite le schede. Vedere Inserimento delle schede di memoria.
- 6 **Sportello della cartuccia** Da aprire per inserire o togliere la cartuccia. Vedere Inserimento delle cartucce.
- 7 Vassoio di raccolta (aperto) Qui la stampante deposita le foto stampate.



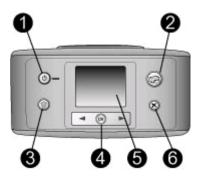
# Lato posteriore della stampante

- 1 **Porta USB** Da usare per collegare la stampante a un computer o a una fotocamera digitale a stampa diretta HP.
- 2 Connettore del cavo di alimentazione Per il collegamento del cavo di alimentazione.



# Spie luminose

- Spia di accensione E' la spia verde fissa della stampante accesa. E' verde lampeggiante quando la stampante è in stampa e rossa lampeggiante se richiede assistenza.
- 2 Spia Scheda di memoria E' la spia verde fissa quando la stampante è pronta per l'inserimento o l'estrazione della scheda, e verde lampeggiante durante l'accesso alla scheda. Vedere Inserimento delle schede di memoria.



#### Pannello di controllo

- 1 **Accensione** Per accendere e spegnere la stampante.
- 2 **Stampa** Per stampare le foto selezionate sulla scheda di memoria.
- 3 **Elimina** Per eliminare le foto selezionate dalla scheda di memoria.
- 4 Pulsanti Scegli foto Le frecce permettono di scorrere le foto della scheda di memoria o visualizzare i menu della stampante. Premere OK per selezionare una foto o l'opzione di menu.
- 5 | Schermo della stampante Visualizza foto e menu.
- 6 **Annulla** Per deselezionare foto, uscire da un menu o interrompere un'operazione.



#### Schermo inattivo

1 **Indicatore Batteria -** Indica il livello di carica della batteria interna HP Photosmart, se installata.

L'icona Batteria interamente colorata indica che la batteria è carica. A mano a mano che la batteria si scarica, il colore di riempimento dell'icona si riduce in modo corrispondente.

L'icona Saetta sopra l'icona Batteria indica che la batteria è collegata all'alimentazione ed è sotto carica. Quando la carica è completa appare l'icona della presa elettrica a indicare che il cavo di alimentazione può essere scollegato e la stampante può funzionare a batteria.

Per ulteriori informazioni sulla batteria, leggere le istruzioni che l'accompagnano.

2 Indicatore del livello d'inchiostro - Visualizza il livello dell'inchiostro nella cartuccia.



## Schermo Scegli foto

- 1 **Casella di selezione** Contiene un segno di spunta se la foto è selezionata.
- 2 **Copie** Visualizza il numero di copie da stampare della foto visualizzata.
- 3 **Video clip** L'icona appare solo quando sullo schermo della stampante è visualizzato un video clip.
- 4 **Numero di indice** Visualizza il numero di indice della foto corrente e il numero delle foto sulla scheda di memoria inserita.



#### Vano della batteria interna

- 1 **Sportello del vano batteria** Da aprire sul fondo della stampante per inserire la batteria interna HP Photosmart opzionale.
- 2 **Batteria interna HP Photosmart** (Modello Q5599A) Una batteria completamente carica permette di stampare circa 75 foto. La batteria va acquistata a parte.
- 3 Vano della batteria interna Qui va inserita la Batteria interna HP Photosmart opzionale.
- 4 Pulsante del vano batteria Scorrendo sblocca lo sportello del vano.

# Accessori disponibili

Per la stampante HP Photosmart 330 series sono previsti numerosi accessori che ne migliorano la portatilità e permettono di stampare sempre e ovunque. Gli accessori possono differire nell'aspetto da quelli riportati in questo documento.

Nome dell'accessorio	Descrizione
	La Batteria interna HP Photosmart permette di stampare ovunque.
Batteria interna HP Photosmart	
	L'adattatore auto HP Photosmart permette il collegamento alla presa dell'automobile e la ricarica della batteria interna HP Photosmart opzionale inserita nella stampante.
Adattatore auto HP Photosmart	
	Leggera e robusta, la borsa HP Photosmart per stampanti compatte ospita e protegge tutto ciò che può essere necessario per stampare ovunque senza problemi.
Borsa HP Photosmart per stampanti compatte	
	L'adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth® si collega alla porta fotocamera sul pannello anteriore della stampante e permette di stampare
Adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth®	usando la tecnologia senza fili Bluetooth.

# Menu della stampante

Il menu della stampante contiene funzioni per il controllo delle impostazioni predefinite, della qualità di stampa e degli effetti speciali.

# Per usare il menu della stampante

- 1. Se nella stampante c'è una scheda di memoria, estrarla.
- Premere ◀ o ▶ sul pannello di controllo della stampante per accedere al menu.

## Per spostarsi fra le opzioni del menu della stampante

- Premere 
   o per scorrere le opzioni visualizzate sullo schermo della stampante. Le voci di menu in grigio non sono utilizzabili.
- Premere OK per aprire un menu o selezionare un'opzione.
- Premere Annulla per uscire dal menu corrente.

## Struttura del menu della stampante

## Opzioni di stampa

- Foto panoramiche Per attivare Sì o disattivare No (predefinito) la stampa panoramica. Selezionare Sì per stampare tutte le foto selezionate nelle proporzioni 3:1; prima di stampare, caricare carta 10 x 30 cm (4 x 12 pollici). Sulla foto selezionata una casella di ritaglio verde indica l'area di stampa. Quando l'opzione è attiva le altre del menu Opzioni di stampa sono inutilizzabili. Selezionare No per stampare con le normali proporzioni 3:2. Durante la stampa diretta da fotocamera PictBridge con cavo USB, la stampa panoramica non è supportata.
- Adesivi fotografici Per attivare Sì o disattivare No (predefinito) la stampa di adesivi. Selezionare Sì per stampare 16 foto per pagina; eventualmente caricare carta speciale per adesivi. Quando l'opzione è attiva le altre del menu Opzioni di stampa sono inutilizzabili. Selezionare No per stampare con uno dei normali layout.
- Stampa foto tessera Per attivare Sì o disattivare No (predefinito) la stampa di foto tessera. Seleziona dimensioni La stampa di foto tessera fa sì che la stampante stampi tutte le foto nel formato tessera. La stampa produce una pagina per ogni foto selezionata. Ogni pagina stampata contiene il numero di foto del formato selezionato adatto alla pagina. Quando l'opzione è attiva le altre del menu Opzioni di stampa sono inutilizzabili.

#### Strumenti

- Qualità di stampa Normale usa meno inchiostro della stampa Ottima (predefinita) e vale solo per la stampa in corso. L'impostazione torna automaticamente alla modalità di stampa Ottima.
- Stampa pagina campione Per stampare una pagina campione, utile per controllare la qualità di stampa.
- Stampa pagina di prova Per stampare una pagina di prova con le informazioni sulla stampante che possono aiutare in caso di problemi.
- Pulisci cartuccia Per pulire la cartuccia. Dopo la pulizia, verrà chiesto se si
  intende continuare con la pulizia di secondo livello (scegliere Sì o No).
   Scegliendo Sì, avrà inizio un secondo ciclo di pulizia. Verrà ancora chiesto
  se si intende continuare con la pulizia di terzo livello (scegliere Sì o No).
- Allinea cartuccia Per allineare la cartuccia.
- **Bluetooth** Le opzioni del menu Bluetooth sono necessarie se la stampante è dotata di adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth opzionale.
  - Indirizzo del dispositivo Alcuni dispositivi con tecnologia senza fili
     Bluetooth hanno bisogno dell'indirizzo del dispositivo che devono localizzare.
     Questa opzione di menu fornisce l'indirizzo.
  - Nome del dispositivo E' possibile scegliere per la stampante un nome di dispositivo che appaia sugli altri dispositivi con tecnologia Bluetooth quando la localizzano.

- Passkey Alla stampante è possibile assegnare una passkey numerica Bluetooth. La passkey predefinita è 0000. Se il Livello di sicurezza è impostato su Alto (vedere Livello di sicurezza nella tabella), per stampare, gli utenti delle periferiche con tecnologia Bluetooth devono fornire questa passkey.
- Visibilità La stampante Bluetooth può essere resa visibile o invisibile alle altre periferiche con tecnologia Bluetooth modificandone la visibilità.
   Selezionare Visibile a tutti o Non visibile. Scegliendo Non visibile, potranno stampare solo le periferiche che conoscono il suo indirizzo.
- Livello di sicurezza Selezionare Basso o Alto. L'impostazione Basso (predefinita) non impone agli utenti delle periferiche Bluetooth di immettere la passkey della stampante. L'impostazione Alto invece impone agli utenti delle periferiche Bluetooth di immettere la passkey della stampante.
- Ripristina opzioni Bluetooth Selezionare Sì o No (predefinito) per ripristinare le opzioni Bluetooth ai valori di fabbrica.

#### Guida

- Suggerimenti per la stampa I Da leggere per istruzioni sul miglioramento automatico delle immagini.
- Suggerimenti per la stampa II Da leggere per consigli su come ottenere le stampe migliori.
- Foto panoramiche Da leggere per istruzioni sulla stampa delle foto panoramiche.
- Adesivi fotografici Da leggere per istruzioni sulla stampa degli adesivi fotografici.
- Schede di memoria Da leggere per istruzioni sull'uso delle schede di memoria
- Cartucce Da leggere per istruzioni sull'uso delle cartucce.
- Caricamento della carta Da leggere per istruzioni sul caricamento della carta.
- Eliminazione della carta inceppata Da leggere per istruzioni sulla rimozione della carta inceppata.
- Fotocamere PictBridge Da leggere per istruzioni sull'uso delle fotocamere PictBridge con la stampante.
- In viaggio con la stampante Da leggere per consigli utili sull'uso della stampante in viaggio.
- Richiesta di assistenza Da leggere per istruzioni su come richiedere assistenza.

#### Preferenze

- Smart focus Selezionare Sì (predefinito) o No. L'impostazione migliora le foto sfuocate.
- Luce adattiva Selezionare Si (predefinito) o No. L'impostazione migliora la luminosità e il contrasto.
- Rimozione automatica occhi rossi Per rimuovere l'effetto occhi rossi.
- Data/ora Per visualizzare la data e l'ora sulle stampe delle foto.
   Selezionare Data/ora, Solo data o No (predefinito).
- Metodo colore Per scegliere un metodo di trattamento del colore.
   Selezionare Adobe RGB, sRGB o Selezione automatica (predefinito).
   Selezione automatica fa sì che la stampante usi il metodo colore Adobe RGB, se disponibile. Se non lo è, la stampante passa automaticamente a sRGB.

- Senza bordo Selezionare Sì (predefinito) o No. Con la stampa senza bordo disattivata, le pagine vengono stampate con un sottile bordo bianco lungo tutti i lati del foglio.
- Dopo la stampa Scegliere se deselezionare le foto selezionate dopo la stampa: Sempre (predefinito), Mai o Chiedi.
- Anteprima animazione Per attivare Sì (predefinito) o non attivare No l'anteprima animazione. Selezionare No per non visionare le animazioni sullo schermo della stampante.
- Ripristina impostazioni predefinite Per ripristinare i valori predefiniti della stampante: Sì o No. Selezionando Sì si ripristinano i valori originali di fabbrica.
- Lingua Per cambiare la lingua e il paese/area geografica. Selezionare
   Scegliere lingua e Selezionare paese/area geografica.

# 2 Preparazione alla stampa

Per poter stampare è necessario imparare a eseguire tre procedure molto facili:

- Caricamento della carta (vedere Caricamento della carta)
- Inserimento delle cartucce (vedere Inserimento delle cartucce)
- Inserimento della scheda di memoria (vedere Inserimento delle schede di memoria)

Prima di inserire la scheda di memoria, è necessario caricare la carta e inserire la cartuccia.

# Caricamento della carta

Per prima cosa vediamo come si sceglie il tipo di carta più adatto e come lo si inserisce nel vassoio di alimentazione.

## Scelta della carta

Per un elenco dei tipi di carta per stampa a getto d'inchiostro HP o per l'acquisto di materiali di consumo, visitare i siti:

- www.hpshopping.com (U.S.A.)
- www.hp.com/go/supplies (Europa)
- www.hp.com/jp/supply inkjet (Giappone)
- www.hp.com/paper (Asia/Pacifico)

Per ottenere i migliori risultati con la stampante, scegliere fra le carte fotografiche HP di alta qualità riportate nella tabella.

Per stampare	Usare la carta
Stampe e ingrandimenti di alta qualità e di lunga durata	Carta fotografica HP massima qualità
Immagini con risoluzione da media ad alta da scanner e fotocamere digitali	Carta fotografica HP alta qualità
Foto occasionali e commerciali	Carta fotografica HP Carta fotografica per uso quotidiano HP



Nota HP progetta le carte fotografiche perché resistano allo sbiadimento e producano foto sembre brillanti. Per informazioni dettagliate sull'argomento, visitare il sito Web HP. Accedere al sito www.hp.com/support, selezionare paese e lingua e digitare HP Photosmart 330 nella casella di ricerca del prodotto/nome. Premere Invio e selezionare la stampante HP Photosmart 330 series. Nella casella di ricerca Domanda o parola chiave, digitare stabilità alla luce o resistenza e premere Invio. Fare clic sull'argomento da stampare.

Per conservare la carta in buone condizioni per la stampa:

- Conservare la carta non utilizzata nella sua confezione originale.
- Mantenere i fogli piatti in un luogo fresco e asciutto. Se gli angoli si piegano, infilare la carta in una cartellina di plastica e piegarla nella direzione opposta alla piega.
- Sollevare la carta fotografica per i bordi per evitare di macchiarla.

#### Caricamento della carta

Consigli utili per il caricamento della carta:

- Le foto possono essere stampate su carta fotografica, schede, schede L o schede Hagaki.
- Prima di caricare la carta, estrarre la guida larghezza carta per farle spazio.
- Usare per ogni stampa un solo tipo e formato di carta. Nel vassoio di alimentazione non usare mai più di un tipo e un formato di carta.

#### Tipo di carta Istruzioni Vassoio da caricare Carta fotografica 10 1. Aprire il vassoio di x 15 cm (4 x 6 pollici) alimentazione ed Schede estrarre la prolunga. 2. Caricare fino a 20 Schede in formato L fogli di carta con il Schede Hagaki lato di stampa o lucido rivolto verso chi inserisce. Durante il caricamento. spingere la carta verso il basso fino all'arresto. Se si usa carta con tagliando gommato, inserire la carta dal lato opposto 1. Vassoio di alimentazione Guida larghezza carta al tagliando. 2. 3. Vassoio di raccolta 3. Regolare la guida larghezza carta in modo che sia a contatto della carta senza piegarla. 4. Aprire il vassoio di raccolta per la stampa.

# Inserimento delle cartucce

HP offre due tipi di cartucce, in modo da poter scegliere la più adatta al progetto. I numeri delle cartucce utilizzabili con questa stampante variano da paese a paese e sono riportate sul retro di copertina di questo manuale.

Gli inchiostri HP Vivera garantiscono una qualità fotografica realistica e un'eccezionale resistenza allo scolorimento. Tutti sono formulati e testati scientificamente per garantire qualità, purezza e stabilità.

Per i migliori risultati, HP raccomanda di usare solo cartucce originali HP. Le cartucce originali HP sono studiate e testate con le stampanti HP per favorire risultati di grande effetto nel tempo.

#### Scelta della cartuccia

Per stampare	Inserire nel supporto la cartuccia
Foto a colori	HP Tricromia (7 ml) HP Tricromia (14 ml)
Foto in bianco e nero	HP fotografica grigia
Foto seppia o anticate	HP Tricromia (7 ml) HP Tricromia (14 ml)
Testi e grafica al tratto a colori	HP Tricromia (7 ml) HP Tricromia (14 ml)



**Avvertimento** Verificare che nella stampante ci sia la cartuccia prevista. HP non garantisce la qualità o l'affidabilità degli inchiostri di altri produttori. Gli interventi di assistenza o riparazione resi necessari da guasti o danni provocati da inchiostro non HP non sono coperti dalla garanzia limitata.

Per ottenere la migliore qualità di stampa, HP raccomanda di installare le cartucce prima della scadenza riportata sulla confezione.

## Inserimento o sostituzione della cartuccia



#### Rimuovere il nastro rosa





### Non toccare qui

### Preparare la stampante e la cartuccia

- Controllare che la stampante sia accesa e sia stato tolto il cartone al suo interno.
- Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia.
- Rimuovere il nastro rosa dalla cartuccia.



#### Inserire la cartuccia

- Se si sta sostituendo una cartuccia, spingere in giù e in fuori la cartuccia nell'alloggiamento per estrarla.
- Tenere la nuova cartuccia con l'etichetta verso l'alto. Far scorrere la cartuccia inserendola inclinata nell'alloggiamento dalla parte dei contatti di color rame. Spingere la cartuccia fino allo scatto di assestamento.
- Chiudere lo sportello del vano della cartuccia.

Lo schermo della stampante visualizza un'icona che riporta il livello approssimativo dell'inchiostro della nuova cartuccia (100%, 75%, 50%, 25% e quasi vuota). Se la cartuccia inserita non è originale HP, l'icona Livello d'inchiostro non appare.



Ogni volta che si installa o si sostituisce una cartuccia, sullo schermo della stampante un messaggio chiede di caricare carta comune per l'allineamento della cartuccia. Ciò consente di ottenere stampe di alta qualità.

#### Allineare la cartuccia

- Caricare carta nel vassoio di alimentazione e premere OK.
- Allineare la cartuccia seguendo le istruzioni a video.

Per ulteriori informazioni sull'allineamento della cartuccia, vedere Allineamento della cartuccia.

#### Quando la cartuccia non è utilizzata



La cartuccia tolta dalla stampante deve essere sempre riposta nella sua custodia. La custodia evita che l'inchiostro si asciughi. Una conservazione impropria può essere causa di cattivo funzionamento della cartuccia.

In alcuni paesi la custodia della cartuccia non è inclusa nella stampante, ma è disponibile assieme alla cartuccia HP fotografica grigia acquistabile a parte. In altri paesi, la custodia fa parte della dotazione della stampante.

→ Per inserire la cartuccia nella custodia, inclinarla leggermente, quindi bloccarla in sede facendola scattare.

# Inserimento delle schede di memoria

Dopo aver scattato le foto con la fotocamera digitale, estrarre la scheda di memoria e inserirla nella stampante per visualizzare e stampare le foto. La stampante è in grado di leggere schede di memoria: CompactFlash™, Memory Stick, MultiMediaCard™, Secure Digital™, SmartMedia e xD-Picture Card™. La scheda Microdrive non è supportata.



**Avvertimento** L'uso di altri tipi di schede di memoria può danneggiare la scheda di memoria e la stampante.

Per sapere in quali altri modi è possibile trasferire foto dalla fotocamera alla stampante, vedere Collegamento ad altri dispositivi.

# Formati di file supportati

La stampante riconosce e stampa direttamente dalla scheda di memoria i file in formato: JPEG, uncompressed TIFF, Motion JPEG AVI, Motion JPEG QuickTime e MPEG-1. Se la fotocamera utilizzata salva le foto e i video clip in altri formati, salvare i file sul computer e stamparli da qui usando un programma adatto. Per informazioni, consultare la guida in linea della stampante.

#### Inserimento della scheda di memoria

Cercare nella tabella la propria scheda di memoria e inserire la scheda seguendo le istruzioni fornite.

Indicazioni utili:

- Inserire una sola scheda di memoria per volta.
- Spingere delicatamente la scheda finché non si ferma. La scheda non rientra completamente nella stampante. Non forzarla.



**Avvertimento 1** L'inserimento della scheda di memoria in altro modo può danneggiare la scheda e la stampante.

Se la scheda di memoria è inserita correttamente, la spia Scheda di memoria lampeggia e poi diventa fissa.

**Avvertimento 2** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione della scheda di memoria.

## Scheda di memoria

#### Come inserire la scheda di memoria

## CompactFlash



- L'etichetta frontale va rivolta verso l'alto e l'eventuale freccia deve puntare verso la stampante
- Inserimento dal lato dei fori metallici



### MultiMediaCard



- Lo smusso deve essere a destra
- I contatti metallici sono rivolti verso il basso



## **Secure Digital**



- Lo smusso deve essere a destra
- I contatti metallici sono rivolti verso il basso



## **SmartMedia**



- Lo smusso deve essere a sinistra
- I contatti metallici sono rivolti verso il basso



## **Memory Stick**



- Lo smusso deve essere a sinistra
- I contatti metallici sono rivolti verso il basso
- Se si usa una scheda Memory Stick Duo™ o Memory Stick PRO Duo™, prima di inserire la scheda nella stampante, collegare l'adattatore in dotazione alla scheda

# Scheda di memoria

### Come inserire la scheda di memoria



### xD-Picture Card



- Il lato curvo è rivolto verso chi inserisce
- I contatti metallici sono rivolti verso il basso



### Rimozione della scheda di memoria

Attendere che la spia Scheda di memoria smetta di lampeggiare quindi estrarla dalla stampante tirandola delicatamente.



**Avvertimento** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia. La spia lampeggiante indica che la stampante accede alla scheda. La rimozione della scheda durante l'accesso potrebbe danneggiare la scheda, la stampante o le informazioni sulla scheda.

# 3 Stampa senza computer

La stampante HP Photosmart 330 series permette di stampare foto sorprendenti senza il minimo ricorso al computer. Dopo avere impostato la stampante seguendo le istruzioni spedite assieme alla stampante, ecco le istruzioni per eseguire la prima stampa.

# Trasferimento delle foto dalla fotocamera alla stampante

Con queste istruzioni bastano pochi minuti per eseguire la prima stampa.

1

Inserire una scheda di memoria.

Vedere Inserimento delle schede di memoria.



2

Scegliere le foto da stampare.

Vedere Scelta delle foto da stampare.



3

Caricare la carta.

Vedere Caricamento della carta.



4

Per questa stampa, se necessario, inserire un'altra cartuccia.

Vedere Inserimento delle cartucce.



5

Migliorare la qualità delle foto.

Vedere Miglioramento della qualità delle foto.



#### (continua)

6

Selezionare le foto da stampare.

Vedere Selezione delle foto da stampare.



7

Stampare le foto.

Vedere Stampa delle foto.



# Scelta delle foto da stampare

Le foto da stampare possono essere scelte visualizzandole sullo schermo della stampante o stampando un indice fotografico.

Per visualizzare le foto	Istruzioni
Una per una	<ol> <li>Inserire una scheda di memoria.</li> <li>Usando</li></ol>
Uso dell'indice fotografico L'indice fotografico contiene le viste in miniatura e i numeri di indice delle foto della scheda di memoria fino a un massimo di 2000. Per ridurre il costo della stampa dell'indice fotografico, invece della carta fotografica, usare una scheda.	Inserire una scheda di memoria.     Selezionare Stampa pagina indice quando sulla stampante appare la schermata Scegliere layout, quindi premere OK.

# Selezione delle foto da stampare

Le foto da stampare vanno selezionate dal pannello di controllo della stampante.

Per eseguire	Istruzioni
Stampa di una foto	Inserire una scheda di memoria e selezionare un layout di stampa.     Premere Stampa per stampare la foto sullo schermo della stampante usando il layout corrente.

Per eseguire	Istruzioni
Stampa di più copie della stessa foto	<ol> <li>Inserire una scheda di memoria e selezionare un layout di stampa.</li> <li>Premere OK una volta per ogni copia da stampare. Premere Annulla per ridurre di una il numero delle copie o per deselezionare una foto.</li> <li>Premere Stampa.</li> </ol>
Stampa di più foto	<ol> <li>Inserire una scheda di memoria e selezionare un layout di stampa.</li> <li>Premere OK per selezionare ogni singola foto da stampare.</li> <li>Premere Stampa.</li> </ol>
Stampa di tutte le foto	<ol> <li>Inserire una scheda di memoria e selezionare un layout di stampa.</li> <li>Premere e tenere premuto OK finché un messaggio non comunica la selezione di tutte le foto della scheda.</li> <li>Premere Stampa.</li> </ol>
Stampa di nove fotogrammi di video clip	<ol> <li>Inserire la scheda di memoria con il video clip.</li> <li>Premere OK per selezionare uno dei due layout; nessuna delle due permette di stampare video clip, che vengono stampati sempre nove per pagina.</li> <li>Premere ◀ o ► per scorrere fino al video clip (apparirà il primo fotogramma). In fondo allo schermo della stampante apparirà l'icona Video clip.</li> <li>Premere OK per selezionare il video clip, quindi premere Stampa. Lo stampato contiene una pagina di nove fotogrammi automaticamente selezionati nel video clip.</li> <li>Nota 1 La risoluzione dei video clip è normalmente più bassa di quella delle foto digitali; risulterà quindi più bassa anche la qualità di stampa dei fotogrammi.</li> </ol>

(continua)

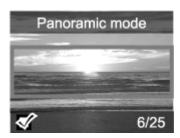
Per eseguire	Istruzioni
	Nota 2 Questa stampante non supporta tutti i formati dei file video. Per un elenco dei formati supportati, vedere Specifiche della stampante.

# Stampa di foto in modalità panoramica

Nota La modalità panoramica non è disponibile durante la stampa diretta da fotocamera PictBridge collegata con cavo USB. Per creare foto panoramiche sul computer con il software HP Image Zone, al momento dell'installazione del software della stampante è necessario aver scelto l'installazione normale o completa. Se è stata scelta l'installazione Express o minima, è necessario installare di nuovo il software della stampante e selezionare l'installazione completa o normale. Per le istruzioni sull'installazione del software, vedere Installazione del software.



# Creazione di foto panoramiche con il collegamento di più foto



...o stampa di una singola foto in modalità panoramica

La foto panoramica può essere creata in due modi:

- Usando più foto fra loro:
  Usando un software di ritocco,
  come HP Image Zone, unire fra loro
  più foto sovrapposte in modo da
  formare una foto 10 x 30 cm (4 x 12
  pollici). (Alcune fotocamere digitali
  sono in grado di comporre in
  un'unica foto più scatti prima di
  salvare la foto sulla scheda di
  memoria). Salvare quindi la foto
  sulla scheda di memoria e
  convertirla alla modalità panoramica
  nel modo che segue. La modalità
  panoramica stampa la foto
  selezionata nelle proporzioni di 3:1.
- Selezionando una foto:
   Selezionare una o più foto della
   scheda di memoria e convertirle in
   modalità panoramica nel modo che
   segue. La modalità panoramica
   stampa le foto selezionate nelle
   proporzioni di 3:1.
- 1. Se nella stampante c'è una scheda di memoria, estrarla.
- Premere ◀ o ▶ per accedere al menu della stampante.
- Selezionare Opzioni di stampa e premere OK.
- Selezionare Foto panoramiche e premere OK.
- 5. Selezionare Sì e premere OK.
- 6. Caricare carta 10 x 30 cm (4 x 12 pollici).
- Inserire una scheda di memoria contenente una o più foto panoramiche.
- Inserire una scheda di memoria con una o più foto da stampare in modalità panoramica. Una casella di ritaglio sullo schermo della stampante indicherà la parte di foto

Per eseguire	Istruzioni
	stampata (proporzioni di 3:1). Più alta è la risoluzione originale della foto visualizzata e migliore quest'ultima risulterà una volta stampata in modalità panoramica.  9. Premere Stampa.  10. Terminata la stampa delle foto panoramiche, disattivare la modalità panoramica per continuare a stampare nelle normali proporzioni di 3:2. Per disattivare la modalità panoramica, ripetere dal punto 1 al punto 4, quindi selezionare No e premere OK.
Stampa di adesivi fotografici  Nota La funzione adesivi fotografici	Se nella stampante c'è una scheda di memoria, estrarla.
Nota La funzione adesivi fotografici non è disponibile in tutti i paesi del mondo.	<ol> <li>Premere  per accedere al menu della stampante.</li> <li>Selezionare Opzioni di stampa e premere OK.</li> <li>Selezionare Adesivi fotografici e premere OK.</li> <li>Selezionare Sì e premere OK.</li> <li>Caricare il supporto per adesivi fotografici.</li> <li>Inserire una scheda di memoria.</li> <li>Selezionare una o più foto.</li> <li>Premere Stampa. Ogni foglio stampato contiene 16 copie della stessa foto.</li> <li>Al termine della stampa, disattivare la modalità Adesivi fotografici. Per disattivare la modalità Adesivi fotografici, ripetere dal punto 1 al punto 4, quindi selezionare No e premere OK.</li> </ol>
	In modalità Adesivi fotografici, la foto sul video della stampante appare con la scritta Adesivi fotografici. In questa condizione è impossibile scegliere un altro layout o accedere a Opzioni di stampa nel menu della stampante.

# Miglioramento della qualità delle foto

La stampante HP Photosmart 330 series offre diverse funzioni ed effetti per migliorare la qualità delle foto stampate. Le impostazioni non modificano la foto originale. Esse influiscono solo sulla stampa.

Problema e soluzione	Istruzioni
Foto sfuocate Smart focus Rende nitide le foto sfuocate. E' normalmente attivo. Se è disattivato, attivarlo nel modo indicato a lato. L'impostazione ha effetto su tutte le foto stampate.	<ol> <li>Estrarre tutte le schede di memoria e premere  o  .</li> <li>Selezionare Personalizza e premere OK.</li> <li>Selezionare Smart focus e premere OK.</li> <li>Premere  o  per evidenziare Sì e premere OK.</li> </ol>
Foto con luminosità e contrasto insufficienti Luce adattiva Migliora la luminosità e il contrasto nelle stampe. L'impostazione ha effetto su tutte le foto stampate.	<ol> <li>Estrarre tutte le schede di memoria e premere  o  .</li> <li>Selezionare Personalizza e premere OK.</li> <li>Selezionare Luce adattiva e premere OK.</li> <li>Premere  o  per evidenziare Sì e premere OK.</li> </ol>

# Stampa delle foto

La stampa delle foto avviene in tre fasi: selezione del layout di stampa, impostazione della qualità di stampa e scelta del metodo di stampa.

# Selezione del layout

Ogni volta che si inserisce una scheda di memoria la stampante chiede di scegliere un layout di stampa.

Layout disponibili	Istruzioni
	<ol> <li>Inserire una scheda di memoria.</li> <li>Usando ◀ o ▶ selezionare il layout fra:         <ul> <li>Stampa una foto per foglio</li> <li>Stampa due foto per foglio</li> <li>Stampa quattro foto per foglio</li> </ul> </li> </ol>
	Premere OK.     La stampante può ruotare le foto per adattarle al layout.

Layout disponibili	Istruzioni
<u> </u>	Nota Con la stampa senza bordo disattivata, le pagine vengono stampate con un sottile bordo bianco lungo tutti i lati del foglio. Per disattivare la stampa senza bordo, vedere Menu della stampante.

## Impostazione della qualità di stampa

L'impostazione predefinita della stampante è Ottima e produce stampe della migliore qualità. Con la qualità Normale si risparmia inchiostro e la stampa è più veloce.

## Per passare alla qualità di stampa Normale

- Estrarre tutte le schede di memoria e premere ◀ o ▶.
- Selezionare Strumenti e premere OK.
- 3. Selezionare Qualità di stampa e premere OK.
- 4. Selezionare Normale e premere OK.

Alla prossima stampa la qualità tornerà a essere Ottima.

## Selezione del metodo di stampa

La stampante HP Photosmart 330 series permette di stampare da una scheda di memoria, direttamente da una fotocamera digitale o da un HP iPod (contenente foto).

Per stampare da	Istruzioni
Scheda di memoria  Vengono stampate le foto digitali conservate sulla scheda di memoria. Le foto possono essere non selezionate o scelte su fotocamera (Digital Print Order Format o DPOF). La stampa da scheda di memoria non richiede l'uso del computer e non consuma le batterie della fotocamera. Vedere Inserimento delle schede di memoria.	Per stampare foto non selezionate  1. Inserire una scheda di memoria.  2. Selezionare una o più foto. Vedere Selezione delle foto da stampare.  3. Premere Stampa.  Per stampare foto scelte su fotocamera  1. Inserire una scheda di memoria contenente foto scelte su fotocamera (DPOF).  2. Selezionare Si quando la stampante chiede se si desidera stampare foto scelte su fotocamera e premere OK.

(continua)

### Per stampare da...

### Fotocamera digitale

Le foto vengono stampate da una fotocamera digitale PictBridge o a stampa diretta HP senza computer. Vedere Collegamenti.

Quando si stampa direttamente dalla fotocamera, la stampante usa le impostazioni selezionate sulla fotocamera. Per maggiori dettagli sull'uso delle foto scelte su fotocamera, vedere la documentazione della fotocamera.

## Istruzioni

# Per stampare da una fotocamera PictBridge

- Accendere la fotocamera digitale PictBridge e selezionare le foto da stampare.
- Verificare che la fotocamera sia in modalità PictBridge e collegarla alla porta fotocamera sul lato anteriore della stampante con il cavo USB della fotocamera. Le foto selezionate saranno stampate appena la stampante riconosce la fotocamera PictBridge.

# Per stampare da una fotocamera HP a stampa diretta

- Accendere la fotocamera digitale HP a stampa diretta e selezionare le foto da stampare.
- Collegare la fotocamera alla porta USB sul retro della stampante usando il cavo USB della fotocamera.
- 3. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo della stampante.

#### **HP iPod**

Le foto stampate provengono da un HP iPod. Vedere Collegamento ad altri dispositivi.

Prima di seguire le istruzioni per l'importazione e la stampa delle foto di un HP iPod, verificare che le immagini e l'HP iPod soddisfino i seguenti requisiti:

- Le immagini da copiare sull'HP iPod devono essere in formato JPEG.
- L'HP iPod deve essere formattato in Windows (struttura di file FAT 32). L'HP iPod deve avere la struttura file Windows come predefinita. Per verificare se l'HP iPod è stato formattato per Windows, entrare in Settings > About (Impostazioni > Info) dell'HP iPod. Se è stato formattato in Windows, visualizzerà in basso sullo schermo la dicitura Format Windows (Formato Windows). Se non è stato formattato in Windows, è necessario collegarlo a un PC Windows, usando il cayo USB in

Per stampare da	Istruzioni
	dotazione, e seguire le istruzioni sullo schermo.
	Nota Gli HP iPod che sono stati collegati solo a un Macintosh non sono compatibili con la stampante mentre, dopo la connessione a un PC Windows, gli utenti Macintosh possono sincronizzare completamente l'HP iPod con Macintosh e Mac iTunes e conservare la possibilità di usare la stampante.
	Per importare foto su un HP iPod
	Copiare le foto da una scheda di memoria sull'HP iPod usando Belkin Media Reader per iPod.     Verificare che le foto siano
	sull'HP iPod selezionando Photo Import (Importazione foto) nel menu dell'HP iPod. Le foto appariranno come Rolls (Rullini).
	Per stampare foto da un HP iPod
	<ol> <li>Collegare l'HP iPod alla porta fotocamera sul lato anteriore della stampante usando il cavo USB dell'HP iPod. Sullo schermo della stampante apparirà Reading Device (Dispositivo di lettura) per i minuti che occorrono per leggere le foto. Quindi sullo schermo della stampante appariranno le foto.</li> <li>Selezionare le foto da stampare e premere Print (Stampa). Per ulteriori informazioni sulla scelta e la stampa delle foto, vedere Selezione delle foto da stampare.</li> </ol>
	Se risulta impossibile stampare sulla stampante HP Photosmart con l'HP iPod, contattare l'Assistenza clienti HP. Vedere Assistenza clienti HP.

# 4 Collegamenti

La stampante permette di restare collegati con individui e macchine.

# Collegamento ad altri dispositivi

La stampante permette di collegarsi a computer e altri dispositivi in vari modi. Ogni tipo di collegamento permette di fare cose diverse.

Tipo di collegamento e dotazione necessaria	Possibilità
Un cavo USB (Universal Serial Bus)     2.0 full-speed lungo non più di 3     metri. Per le istruzioni sulla     connessione della stampante al     computer con cavo USB, vedere     Installazione del software.      Un computer con accesso a     Internet (per usare HP Instant     Share).	<ul> <li>Stampare dal computer sulla stampante.</li> <li>Salvare le foto della scheda di memoria inserita nella stampante sul computer dove possono essere ritoccate e organizzate in HP Image Zone.</li> <li>Condividere foto con HP Instant Share.</li> <li>Stampare direttamente da una fotocamera digitale HP Photosmart a stampa diretta. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa senza computer e la documentazione della fotocamera.</li> </ul>
PictBridge	Stampare direttamente da una fotocamera digitale compatibile PictBridge. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa senza computer e la documentazione della fotocamera.
Simbolo PictBridge	
<ul> <li>Una fotocamera digitale compatibile PictBridge e un cavo USB.</li> <li>Collegare la fotocamera alla porta fotocamera sul lato anteriore della stampante.</li> </ul>	
Bluetooth Un adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth opzionale.	Stampare da qualsiasi dispositivo con tecnologia senza fili Bluetooth. Se si collega alla stampante l'adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth tramite la porta fotocamera, impostare

(continua)

Tipo di collegamento e dotazione necessaria

# Possibilità



opportunamente le opzioni di menu Bluetooth. Vedere Menu della stampante.

Se la stampante è dotata di questo accessorio o l'accessorio è stato acquistato a parte, vedere la documentazione a corredo. Per informazioni sulla tecnologia Bluetooth e HP, visitare il sito www.hp.com/go/bluetooth.

#### **HP iPod**

Un HP iPod e il cavo USB in dotazione. Collegare l'HP iPod alla porta fotocamera sul lato anteriore della stampante. Stampare direttamente dall'HP iPod (con le foto conservate) sulla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Per stampare foto da un HP iPod.

# **Collegamento tramite HP Instant Share**

HP Instant Share permette di condividere foto con amici e familiari tramite e-mail, album in linea e un servizio di ritocco fotografico in linea. La stampante deve essere collegata tramite cavo USB a un computer con accesso a Internet e avere tutto il software HP installato. Se ci cerca di usare HP Instant Share senza il software necessario, un messaggio chiederà di intervenire opportunamente. Vedere Installazione del software.

#### Per spedire foto con HP Instant Share

- 1. Inserire una scheda di memoria contenente le foto da condividere.
- Salvare le foto sul computer seguendo le istruzioni a video.
- Per condividere le foto con altri, usare le funzioni HP Instant Share di HP Image Zone.

Per informazioni sull'uso di HP Instant Share, vedere la Guida in linea di HP Image Zone.

## 5 Manutenzione e trasporto della stampante

La stampante HP Photosmart 330 series non ha bisogno di molta manutenzione. Per allungare la durata della stampante e dei suoi materiali di consumo e per stampare sempre foto di altissima qualità, seguire i consigli riportati in queste pagine.

### Pulizia e manutenzione della stampante

Tenere la stampante e le cartucce sempre pulite e ben conservate adottando le semplici procedure descritte nei prossimi paragrafi.

#### Pulizia esterna della stampante

- Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione sul retro.
- Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, estrarla e chiudere lo sportello del vano batteria.
- 3. Per pulire l'esterno della stampante, usare un panno morbido leggermente inumidito con acqua.



**Avvertimento 1** Non usare alcun tipo di soluzione detergente. I detergenti domestici possono danneggiare il rivestimento esterno della stampante.

**Avvertimento 2** Non pulire l'interno della stampante. Evitare che i detergenti liquidi colino all'interno.

#### Pulizia della cartuccia

Se sulle foto si notano righe bianche o strisce di un solo colore, significa che la cartuccia ha bisogno di essere pulita. Non pulire la cartuccia più del necessario perché la pulizia richiede un certo consumo d'inchiostro.

1. Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti.



**Avvertimento** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione della scheda di memoria.

- 2. Premere ◀ o ▶ per visualizzare il menu della stampante.
- 3. Selezionare Strumenti e premere OK.
- 4. Selezionare Pulisci cartuccia e premere OK.
- Seguendo le istruzioni a video, inserire della carta in modo che dopo la pulizia la stampante possa stampare una pagina di prova. Per conservare la carta fotografica, usare carta comune o schede.
- 6. Premere OK per avviare la pulizia della cartuccia.
- 7. Al termine della pulizia della cartuccia e della stampa della pagina di prova, controllare la pagina di prova e selezionare una delle opzioni seguenti:
  - Se sulla pagina di prova compaiono strisce bianche o mancano colori, ripetere la pulizia. Selezionare Sì e premere OK.
  - Se la qualità di stampa risulta soddisfacente, selezionare No e premere OK.

La pulizia della cartuccia può essere ripetuta tre volte. Ciascuna pulizia successiva è più approfondita e utilizza maggiore inchiostro.

Se sono stati completati tutti i livelli di pulizia seguendo questa procedura e si continuano a notare striature bianche o assenza di colore sulla pagina di prova, significa che sono da pulire i contatti color rame della cartuccia. Per maggiori informazioni, vedere il paragrafo che segue.



**Nota** Le striature bianche o l'assenza di colore possono essere causate anche da eventuali urti subiti dalla cartuccia o dalla stampante. Il problema è temporaneo e si risolve in 24 ore.

#### Pulizia dei contatti della cartuccia

Se la stampante è utilizzata in ambienti polverosi, la polvere può depositarsi sui contatti color rame e influire sulla stampa.

#### Per pulire i contatti della cartuccia:

- 1. Tenere pronto quanto segue:
  - Acqua distillata (l'acqua del rubinetto può contenere sostanze che possono danneggiare la cartuccia).
  - Bastoncini di cotone o altro materiale soffice che non lasci residui e che non si attacchi alle cartucce.
- 2. Aprire lo sportello della cartuccia.
- Togliere la cartuccia e appoggiarla su un foglio di carta con gli ugelli dell'inchiostro rivolti verso l'alto. Fare attenzione a non toccare i contatti o la piastra degli ugelli con le dita.



**Avvertimento** Non lasciare la cartuccia fuori dalla stampante più di 30 minuti. Gli ugelli esposti all'aria si asciugano e causano problemi di stampa.

- 4. Inumidire leggermente un bastoncino di cotone con acqua distillata e strizzarlo per togliere l'acqua in eccesso.
- 5. Pulire i contatti color rame con lo straccio di cotone.



**Avvertimento** Non toccare gli ugelli dell'inchiostro. Toccare gli ugelli significa rischiare formazioni di grumi, inchiostrazione inaccurata e cattiva connessione elettrica.

- 6. Ripetere i punti 4 e 5 finché sullo straccio non rimangono più residui d'inchiostro o polvere.
- 7. Inserire la cartuccia nella stampante e chiudere lo sportello principale.

#### Stampa di una pagina di prova

La pagina di prova va stampata prima di contattare l'Assistenza clienti HP. La pagina di prova contiene informazioni diagnostiche che possono aiutare i tecnici dell'Assistenza Clienti HP a risolvere i problemi. Osservando lo schema degli ugelli è possibile controllare il livello dell'inchiostro e le condizioni della cartuccia. Se nello

stampato risultano linee o colori mancanti, provare a pulire la cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della cartuccia.

1. Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti.



**Avvertimento** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione della scheda di memoria.

- 2. Premere **d** o **p** per visualizzare il menu della stampante.
- Selezionare Strumenti e premere OK.
- 4. Selezionare Stampa pagina di prova e premere OK.
- Seguendo le istruzioni a video, inserire carta, in modo che la stampante possa stampare una pagina di prova. Per conservare la carta fotografica, usare carta comune o schede.
- 6. Premere OK per avviare la stampa della pagina di prova.

La pagina di prova contiene le seguenti informazioni:



#### Allineamento della cartuccia

La prima volta che si installa una cartuccia nella stampante, la stampante viene allineata automaticamente. Se però i colori risultano non allineati o se la pagina di allineamento non viene stampata correttamente dopo l'installazione della nuova cartuccia, allineare la cartuccia nel modo qui descritto.

1. Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti.



**Avvertimento** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia. Per ulteriori informazioni, vedere Rimozione della scheda di memoria.

- 2. Premere **d** o **b** per visualizzare il menu della stampante.
- 3. Selezionare Strumenti e premere OK.
- 4. Selezionare Allinea cartuccia e premere OK.
- Sullo schermo della stampante appare un messaggio che ricorda di caricare carta comune. Caricare la carta in modo che la stampante possa stampare una pagina di calibrazione. Per conservare la carta fotografica, usare carta comune o schede.

 Premere OK per avviare l'allineamento della cartuccia.
 Al termine dell'allineamento della cartuccia, la stampante stampa una pagina per confermare l'avvenuto allineamento.



- I segni di spunta indicano che la cartuccia è stata installata e funziona correttamente.
- Se sulla sinistra di una delle strisce compare una "x", ripetere l'allineamento della cartuccia. Se la "x" compare di nuovo, sostituire la cartuccia.

## Conservazione della stampante e delle cartucce

E' importante proteggere la stampante e le cartucce conservandole correttamente quando non le si utilizza.

#### Conservazione della stampante

La stampante è stata realizzata per sopportare periodi di inattività di qualunque durata.

- Quando non si usa la stampante, chiudere gli sportelli dei vassoi di alimentazione e di raccolta.
- Conservare la stampante al chiuso, al riparo dei raggi diretti del sole, in ambienti senza bruschi sbalzi di temperatura.
- Se non si utilizzano stampante e cartuccia per oltre un mese, prima di stampare eseguire la pulizia della cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della cartuccia.

#### Conservazione delle cartucce

Durante l'inattività o il trasporto della stampante, tenere sempre la cartuccia attiva nella stampante. Durante il ciclo di spegnimento la stampante conserva la cartuccia dentro un cappuccio protettivo.



**Avvertimento** Verificare che la stampante completi il ciclo di spegnimento prima di scollegare il cavo di alimentazione o estrarre la batteria interna. In questo modo la stampante conserva correttamente le cartucce.

I suggerimenti che seguono aiutano a conservare correttamente le cartucce HP e garantiscono una qualità di stampa costante.

- La cartuccia tolta dalla stampante deve essere sempre riposta nella sua custodia per evitare che l'inchiostro si asciughi.
   In alcuni paesi la custodia della cartuccia non è inclusa nella stampante, ma è disponibile assieme alla cartuccia HP fotografica grigia acquistabile a parte. In altri paesi, la custodia fa parte della dotazione della stampante.
- Conservare tutte le cartucce non utilizzate nelle loro confezioni originali sigillate fino al momento dell'utilizzo. Conservare le cartucce a temperatura ambiente (15– 35 gradi C o 59–95 gradi F).
- Non rimuovere il nastro adesivo di plastica dall'ugello dell'inchiostro finché non si è pronti a installare la cartuccia. Se il nastro in plastica è già stato rimosso, non cercare di riapplicarlo sulla cartuccia. L'operazione potrebbe danneggiare la cartuccia.

## Mantenimento della qualità della carta fotografica

Per avere sempre i migliori risultati con la carta fotografica, ecco alcuni consigli utili.

#### Conservazione della carta fotografica

- La carta fotografica va conservata nella confezione originale o in una busta di plastica richiudibile.
- Conservare la carta fotografica confezionata al fresco su una superficie piana e asciutta.
- Riporre la carta fotografica inutilizzata nella busta di plastica. La carta lasciata nella stampante o esposta all'aria può arricciarsi.

### Manipolazione della carta fotografica

- Tenere sempre la carta fotografica per i bordi per evitare di lasciare impronte.
- Se la carta fotografica ha i bordi arricciati, inserirla in una busta di plastica e piegarla delicatamente nella direzione opposta fino a farla tornare piana.

## Trasporto della stampante

La stampante può essere trasportata e installata quasi ovunque. Compagna di viaggio in vacanza o nelle ricorrenze familiari e negli eventi sociali, è in grado di stampare all'istante le foto da condividere con amici e familiari.

Per rendere più facile il trasporto della stampante, sono disponibili i seguenti accessori:

- Batteria interna HP Photosmart E' la batteria ricaricabile che permette di stampare ovunque.
- Adattatore auto HP Photosmart Permette di alimentare la stampante collegandola all'accendisigari dell'auto.
- Borsa HP Photosmart per stampanti fotografiche compatte Permette di trasportare la stampante e gli accessori insieme.

#### Per trasportare la stampante:

- Spegnere la stampante.
- 2. Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti.

 Estrarre tutta la carta dai vassoi di alimentazione e di raccolta e chiudere gli sportelli di entrambi.



**Nota** Verificare che la stampante abbia completato il ciclo di spegnimento prima di scollegare il cavo di alimentazione. In questo modo la stampante conserva correttamente le cartucce.

- 4. Scollegare il cavo di alimentazione.
- 5. Se la stampante è collegata al computer, scollegare il cavo USB dal computer.
- 6. Trasportare la stampante sempre in piedi.



Nota Durante il trasporto non togliere la cartuccia.

Prima di partire controllare di aver preso:

- Carta
- Cavo di alimentazione
- Fotocamera digitale o scheda di memoria con le foto
- Cartucce di scorta (se si prevede di stampare molte foto)
- Accessori opzionali che si prevede di usare, come la batteria, l'adattatore di corrente o l'adattatore senza fili HP Bluetooth
- Se si prevede di collegare la stampante a un computer, portare anche il cavo USB e il CD del software della stampante HP Photosmart
- La Guida d'uso della stampante (questo documento).



**Nota** Se si preferisce non portare con sé la Guida d'uso, prendere nota dei numeri di parte delle cartucce validi nel paese da visitare o acquistare un numero di cartucce sufficiente.

# 6 Risoluzione dei problemi

La stampante HP Photosmart è stata progettata per essere semplice e affidabile. Questo capitolo risponde alle domande più frequenti sull'uso della stampante e sulla stampa senza computer. In particolare la guida contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Problemi hardware della stampante
- Problemi di stampa.
- Problemi di stampa Bluetooth.
- Messaggi di errore.

Per la risoluzione dei problemi relativi all'uso del software della stampante e alla stampa da computer, vedere la Guida in linea HP Photosmart. Per informazioni sulla visualizzazione della Guida in linea della stampante, vedere Altre informazioni.

## Problemi hardware della stampante

Prima di contattare l'Assistenza clienti HP, leggere questo paragrafo con i consigli per la risoluzione dei problemi o contattare l'assistenza online all'indirizzo www.hp.com/support.



**Nota** Per collegare la stampante al computer, HP raccomanda di usare un cavo USB non più lungo di 3 metri per ridurre i disturbi prodotti da campi elettromagnetici troppo elevati.

La spia di accensione è verde e lampeggia, ma la stampante non stampa.

#### Soluzione

- Se la stampante è accesa, è occupata a elaborare le informazioni. Attendere che finisca.
- Se la stampante è spenta ed è stata installata la batteria interna HP Photosmart. la batteria è sotto carica.

#### La spia di accensione è rossa lampeggiante.

Causa La stampante richiede assistenza. Provare a:

#### Soluzione

- Cercare eventuali istruzioni sullo schermo della stampante. Se c'è una fotocamera digitale collegata alla stampante, controllare anche lo schermo della fotocamera. Se la stampante è collegata al computer, cercare eventuali istruzioni anche sullo schermo del computer.
- Spegnere la stampante.
   Se nella stampante non è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere 10 secondi quindi ricollegarlo e accendere la stampante.
   Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato,

aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione. Accendere la stampante.

#### La spia di accensione è ambra e lampeggia brevemente dopo lo spegnimento.

**Soluzione** E' l'effetto normale del ciclo di spegnimento. Non segnala problemi alla stampante.

#### La spia di accensione è color ambra e lampeggia.

Causa Possibile guasto alla stampante.

#### Soluzione

- Cercare eventuali istruzioni sullo schermo della stampante. Se c'è una fotocamera digitale collegata alla stampante, controllare anche lo schermo della fotocamera. Se la stampante è collegata al computer, cercare eventuali istruzioni anche sullo schermo del computer.
- Spegnere la stampante. Se nella stampante non è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere 10 secondi quindi ricollegarlo e accendere la stampante. Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione. Accendere la stampante.
- Se la spia di accensione è di colore ambra e lampeggia, visitare il sito www.hp.com/support o contattare l'Assistenza clienti HP.

#### I pulsanti del pannello di controllo non rispondono.

Causa Possibile guasto alla stampante. Attendere per circa un minuto l'eventuale ripristino della stampante. Se non avviene, provare a:

#### Soluzione

Spegnere la stampante.

Se nella stampante **non** è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere 10 secondi quindi ricollegarlo e accendere la stampante.

Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10

- secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione. Accendere la stampante.
- Se la stampante non si ripristina, e i pulsanti del pannello di controllo continuano a non rispondere, visitare il sito www.hp.com/support o contattare l'Assistenza clienti HP

#### La stampante non trova e quindi non visualizza le foto sulla scheda di memoria.

#### Soluzione

- Spegnere la stampante.
  - Se nella stampante **non** è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere 10 secondi quindi ricollegarlo e accendere la stampante. Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart
  - Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione. Accendere la stampante.
- La scheda di memoria può contenere tipi di file che la stampante non riesce a leggere direttamente.
  - In questo caso salvare le foto sul computer e stamparle da qui. Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione che accompagna la fotocamera e la Guida in linea HP Photosmart.
  - La prossima volta impostare la fotocamera digitale in modo da salvare le foto in un formato che la stampante possa leggere dalla scheda di memoria. Per un elenco dei formati supportati, vedere Specifiche della stampante. Per impostare la fotocamera perché salvi le foto in determinati tipi di file, vedere la documentazione della fotocamera.

#### La stampante è collegata alla presa, ma non si accende.

cavo di alimentazione. Accendere la stampante.

#### Soluzione

- La stampante potrebbe avere assorbito troppa potenza. Se nella stampante **non** è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere 10 secondi quindi ricollegarlo e accendere la stampante. Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il
- La stampante è collegata a una presa multipla che è spenta. Accendere la presa multipla e poi la stampante.

## Nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart, ma la stampante non si accende con l'alimentazione a batteria.

#### Soluzione

- La batteria potrebbe essere scarica. Collegare il cavo di alimentazione della stampante per caricare la batteria. La spia di accensione è verde e lampeggia a indicare che la batteria è sotto carica.
- Se la batteria è carica, provare a estrarla e a reinstallarla.

## La Batteria interna HP Photosmart opzionale è installata nella stampante, ma non si ricarica.

#### Soluzione

- Aprire lo sportello del vano batteria. Estrarre la batteria e reinstallarla. Per ulteriori informazioni sull'installazione della batteria, vedere la documentazione che accompagna la batteria.
- Verificare che il cavo di alimentazione della stampante sia saldamente collegato sia alla stampante sia alla presa. Spegnendo la stampante, la spia di accensione diventa verde e lampeggia a indicare la batteria sotto carica.
- Accendere la stampante. L'icona della batteria sotto carica, una saetta, lampeggia sopra l'icona della batteria sullo schermo della stampante a indicare la batteria sotto carica.
- Una batteria scarica si ricarica completamente in circa quattro ore con la stampante non in uso. Se la batteria non si ricarica, sostituirla.

Appare l'avviso di carica in esaurimento della Batteria interna HP Photosmart opzionale. Collegando la stampante all'auto con l'Adattatore auto HP Photosmart, la stampante non riconosce la nuova fonte di alimentazione.

#### Soluzione

- Prima di collegare la stampante all'auto con l'apposito adattatore, spegnere la stampante.
- Collegare la stampante all'auto utilizzando l'Adattatore auto HP Photosmart.
- Accendere la stampante.

## La stampante produce strani rumori all'accensione o senza motivo dopo un certo periodo di inattività.

Soluzione La stampante produce dei rumori dopo lunghi periodi di inattività (circa 2 settimane) o quando si stacca e si ridà la corrente. E' un fatto normale: la stampante esegue una procedura di manutenzione automatica per assicurare la migliore qualità di stampa.

## Problemi di stampa

Prima di contattare l'Assistenza clienti HP, leggere questo paragrafo con i consigli per la risoluzione dei problemi o contattare l'assistenza online all'indirizzo www.hp.com/support.

#### La stampante non stampa foto senza bordo dal pannello di controllo.

Causa L'opzione stampa senza bordo potrebbe essere disattivata.

Soluzione Per riattivare la stampa senza bordo:

- 1. Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti.
- Premere OK sul pannello di controllo della stampante per visualizzare il menu della stampante.
- Selezionare Personalizza e premere OK.
- 4. Selezionare Senza bordo e premere OK.
- 5. Selezionare Sì e premere OK.

#### La carta non entra nella stampante correttamente.

#### Soluzione

- Verificare che la guida larghezza carta tocchi il bordo della carta senza piegarla.
- E' stata caricata troppa carta nel vassoio di alimentazione. Togliere un po' di carta e ritentare.
- Se i fogli di carta aderiscono l'uno all'altro, provare a inserire un foglio per volta.
- Se si utilizza la stampante in un ambiente troppo o troppo poco umido, inserire la carta fino in fondo al vassoio di alimentazione, un foglio alla volta se si tratta di carta fotografica.
- Se la carta fotografica è curvata, inserirla in una busta di plastica e piegarla delicatamente nella direzione opposta alla curvatura fino a farla tornare piana. Se il problema persiste, sostituire la carta. Per informazioni sulla conservazione e l'utilizzo della carta fotografica, vedere Mantenimento della qualità della carta fotografica.
- La carta è troppo sottile o troppo spessa. Provare con carta fotografica HP.
   Per ulteriori informazioni, vedere Scelta della carta.

#### La foto è stampata storta o non centrata.

#### **Soluzione**

- La carta è stata caricata non correttamente. Riposizionare la carta facendo attenzione che sia orientata correttamente nel vassoio di alimentazione e che la guida larghezza carta tocchi il bordo della risma. Per le istruzioni sul caricamento della carta, vedere Caricamento della carta.
- La cartuccia ha bisogno di essere allineata. Per ulteriori informazioni, vedere Allineamento della cartuccia.

#### Dalla stampante non esce nessuna pagina.

#### Soluzione

- La stampante richiede assistenza. Cercare eventuali istruzioni sullo schermo della stampante.
- Manca la corrente o la connessione funziona male. Controllare che ci sia corrente e il cavo di alimentazione sia collegato saldamente. Se si utilizza la batteria, controllare che la batteria sia stata installata correttamente.
- Non c'è carta nel vassoio di alimentazione. Controllare che la carta sia stata caricata correttamente nel vassoio di alimentazione. Per le istruzioni sul caricamento della carta, vedere Caricamento della carta.
- La carta si è inceppata durante la stampa. Per istruzioni sull'eliminazione degli inceppamenti, leggere il paragrafo che segue.

#### La carta si è inceppata durante la stampa.

**Soluzione** Cercare eventuali istruzioni sullo schermo della stampante. Per rimuovere la carta inceppata:

- Se la carta è uscita parzialmente sul lato anteriore della stampante, estrarla tirandola verso di sé.
- Se la carta non è uscita sul lato anteriore della stampante, provare a estrarla dal lato posteriore.
  - Togliere la carta dal vassoio di alimentazione quindi spingere in giù il vassoio per aprirlo tutto in posizione orizzontale.
  - Delicatamente tirare la carta inceppata per estrarla dal retro della stampante.
  - Spostare il vassoio di alimentazione verso l'alto finché ritorna scattando nella posizione di caricamento carta.
- Se la carta inceppata non si lascia afferrare:
  - Spegnere la stampante.
  - Se nella stampante non è stata installata la Batteria interna
     HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere circa 10 secondi e ricollegarlo.
  - Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione.
  - Accendere la stampante. La stampante cerca la carta lungo il percorso e automaticamente espelle la carta inceppata.

#### Premere OK per continuare.



**Suggerimento** Se la carta si inceppa durante la stampa, caricare un foglio di carta fotografica per volta. Spingere la carta fino in fondo al vassoio di alimentazione.

#### Dalla stampante è uscito un foglio bianco.

#### Soluzione

- Controllare l'icona del livello d'inchiostro sullo schermo della stampante. Se la cartuccia è esaurita, sostituirla. Per ulteriori informazioni, vedere Inserimento delle cartucce.
- Si è avviata la stampa e poi si è annullata l'operazione. Se si è annullata l'operazione prima dell'inizio della stampa della foto, la stampante può avere già caricato la carta in preparazione. La prossima volta, prima di iniziare una nuova stampa, la stampante espellerà la pagina bianca.

#### La foto non è stata stampata secondo le impostazioni predefinite.

**Soluzione** Si sono modificate le impostazioni di stampa per la foto selezionata. Le impostazioni di stampa applicate a una singola foto sostituiscono le impostazioni predefinite della stampante. Ignorare tutte le impostazioni di stampa applicate alla singola foto, deselezionandola. Per ulteriori informazioni, vedere Selezione delle foto da stampare.

#### La stampante espelle la carta durante la preparazione alla stampa.

Soluzione La luce diretta del sole può interferire con il funzionamento del sensore automatico della carta. Allontanare la stampante dalla luce del sole.

#### Qualità di stampa scadente.

#### Soluzione

- La cartuccia potrebbe essere in via di esaurimento. Controllare l'icona del livello d'inchiostro sullo schermo della stampante e, se necessario, sostituire la cartuccia. Per ulteriori informazioni, vedere Inserire la cartuccia.
- Potrebbe essere stata scelta una bassa risoluzione sulla fotocamera digitale al momento dello scatto. Per i migliori risultati in futuro, impostare la fotocamera digitale su una risoluzione più alta.
- Verificare che si stia usando il tipo di carta fotografico più adatto. Per i migliori risultati, usare carta fotografica HP. Per ulteriori informazioni, vedere Scelta della carta.
- Non si sta stampando sul lato di stampa della carta. Controllare che la carta sia stata caricata con il lato di stampa rivolto verso l'alto.
- La cartuccia ha bisogno di essere pulita. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della cartuccia.
- La cartuccia ha bisogno di essere allineata. Per ulteriori informazioni, vedere Allineamento della cartuccia.

## Le foto contrassegnate per la stampa sulla fotocamera digitale non vengono stampate.

Soluzione Alcune fotocamere digitali consentono di contrassegnare le foto da stampare sia nella propria memoria interna sia sulla scheda di memoria. Se si contrassegnano foto nella memoria interna e poi le foto vengono trasferite dalla memoria interna sulla scheda di memoria, la selezione non viene trasferita. Selezionare le foto da stampare dopo averle trasferite dalla memoria interna della fotocamera sulla scheda di memoria.

## Problemi di stampa Bluetooth

Prima di contattare l'Assistenza clienti HP, leggere questo paragrafo con i consigli per la risoluzione dei problemi o contattare l'assistenza online all'indirizzo www.hp.com/support. Leggere inoltre la documentazione fornita assieme all'adattatore per stampanti senza fili HP Bluetooth e al dispositivo in tecnologia Bluetooth acquistato.

#### Il dispositivo Bluetooth non trova la stampante.

#### Soluzione

- Controllare che l'adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth sia collegato alla porta fotocamera sul pannello anteriore della stampante. La spia dell'adattatore lampeggia non appena l'adattatore è pronto.
- Visibilità Bluetooth è impostata su Non visibile. Cambiare l'impostazione in Visibile a tutti nel modo sequente:
  - Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti sulla stampante.



Avvertimento Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia.

- Premere OK per visualizzare il menu della stampante.
- Selezionare Bluetooth e premere OK.
- Selezionare Visibilità e premere OK.
- Selezionare Visibile a tutti e premere OK.
- Livello di sicurezza Bluetooth è impostata su Alto. Cambiare l'impostazione in Basso nel modo seguente:
  - Estrarre tutte le schede di memoria dai loro alloggiamenti sulla stampante.



**Avvertimento** Non estrarre la scheda di memoria mentre la spia Scheda di memoria lampeggia.

- Premere OK per visualizzare il menu della stampante.
- Selezionare Bluetooth e premere OK.
- Selezionare Livello di sicurezza e premere OK.
- Selezionare Basso e premere OK.

- La passkey (PIN) che il dispositivo con tecnologia Bluetooth usa per la stampante non è corretta. Controllare che nel dispositivo con tecnologia Bluetooth sia immessa la passkey prevista per la stampante.
- La distanza dalla stampante è eccessiva. Avvicinare il dispositivo Bluetooth alla stampante. La massima distanza consigliabile fra il dispositivo in tecnologia Bluetooth e la stampante è 10 metri.

#### Dalla stampante non esce nessuna pagina.

**Soluzione** La stampante può non riconoscere il tipo di file inviato dal dispositivo con tecnologia senza fili Bluetooth. Per un elenco dei formati di file riconosciuti dalla stampante, vedere Specifiche della stampante.

#### La qualità di stampa è scadente.

**Soluzione** La foto è stata stampata in bassa risoluzione. Per i migliori risultati in futuro, impostare la fotocamera digitale su una risoluzione più alta. Si noti che le foto scattate con fotocamere con risoluzione VGA, come quelle dei telefoni wireless, possono non avere una risoluzione sufficiente per produrre stampe di alta qualità.

#### La foto è stata stampata con il bordo.

**Soluzione** L'applicazione di stampa installata sul dispositivo con tecnologia senza fili Bluetooth può non supportare la stampa senza bordo. Contattare il rivenditore della periferica o visitare il sito dei suoi servizi di assistenza per avere gli aggiornamenti del programma di stampa.

### Messaggi di errore

Prima di contattare l'Assistenza clienti HP, leggere questo paragrafo con i consigli per la risoluzione dei problemi o contattare l'assistenza online all'indirizzo www.hp.com/support.

Sullo schermo della stampante possono apparire i messaggi di errore qui elencati. Per risolvere il problema seguire le istruzioni.

#### Messaggio di errore: Carta inceppata. Sbloccarla e premere OK.

**Soluzione** Per rimuovere la carta inceppata:

- Se la carta è uscita parzialmente sul lato anteriore della stampante, estrarla tirandola verso di sé.
- Se la carta non è uscita sul lato anteriore della stampante, provare a estrarla dal lato posteriore.
  - Togliere la carta dal vassoio di alimentazione quindi spingere in giù il vassoio per aprirlo tutto in posizione orizzontale.
  - Delicatamente tirare la carta inceppata per estrarla dal retro della stampante.
  - Spostare il vassoio di alimentazione verso l'alto finché ritorna scattando nella posizione di caricamento carta.
- Se la carta inceppata non si lascia afferrare:
  - Spegnere la stampante.
  - Se nella stampante non è stata installata la Batteria interna
     HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante. Attendere circa 10 secondi e ricollegarlo.
  - Se nella stampante è stata installata la Batteria interna HP Photosmart opzionale, scollegare il cavo di alimentazione della stampante, se collegato, aprire lo sportello del vano batteria ed estrarre la batteria. Attendere 10 secondi circa, quindi reinstallare la batteria. Se lo si desidera, collegare il cavo di alimentazione.
  - Accendere la stampante. La stampante cerca la carta lungo il percorso e automaticamente espelle la carta inceppata.
- Premere OK per continuare.

#### Messaggio di errore: Rilevamento carta non riuscito.

Soluzione II sensore automatico della carta è ostruito o danneggiato. Provare ad allontanare la stampante dalla luce diretta del sole, quindi premere OK e riprovare a stampare. Se non funziona, visitare il sito www.hp.com/support o contattare l'Assistenza clienti HP.

#### Messaggio di errore: Cartuccia non compatibile. Usare la cartuccia HP prevista.

**Soluzione** Sostituire la cartuccia con una compatibile con la stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Inserimento delle cartucce.

## Messaggio di errore: Alloggiamento cartuccia di stampa bloccato. Sbloccare l'inceppamento e premere OK.

Soluzione Per eliminare ogni ostruzione dal percorso dell'alloggiamento della cartuccia:

- 1. Aprire lo sportello della cartuccia.
- 2. Rimuovere ogni ostruzione dal percorso dell'alloggiamento.
- 3. Chiudere lo sportello della cartuccia e premere OK per continuare.

#### Messaggio di errore: Il modulo di assistenza cartuccia è bloccato.

Soluzione Il modulo di assistenza cartuccia è il componente collocato al di sotto del supporto della cartuccia che deterge e copre la cartuccia a riposo. Per eliminare l'ostacolo che blocca il modulo di assistenza cartuccia:

- Aprire lo sportello della cartuccia.
- Spingere delicatamente la cartuccia e il suo alloggiamento verso sinistra per accedere al modulo di assistenza.
- Rimuovere l'ostruzione.
- 4. Chiudere lo sportello della cartuccia e premere OK per continuare.

#### Messaggio di errore: La foto è danneggiata

Causa Mentre la stampante stampava da una scheda di memoria, è stata inserita un'altra scheda o è stato collegato un dispositivo USB alla porta fotocamera anteriore.

Soluzione Inserire una sola scheda di memoria per volta. Non inserire un dispositivo USB durante la stampa da scheda di memoria. La foto non è stata danneggiata.

Causa La foto indicata è danneggiata sulla scheda inserita.

Soluzione Selezionare e stampare un'altra foto o inserire un'altra scheda di memoria.

#### Messaggio di errore: Errore di accesso alla scheda. Vedere il manuale utente.

Causa L'errore di accesso alla scheda indica che la scheda di memoria xD è protetta in scrittura. Le schede xD hanno una protezione speciale per la conservazione delle foto.



**Nota** Durante la condizione di protezione, la stampante può comunque essere usata per stampare e salvare foto della scheda xD in un posto sicuro, come il disco fisso del computer.

#### Soluzione

- Reinserire la scheda xD nella fotocamera e accendere la fotocamera. Nella maggior parte dei casi la fotocamera esegue le modifiche necessarie automaticamente.
- Riformattare la scheda xD (seguire le istruzioni di riformattazione nella documentazione che accompagna la fotocamera). L'operazione cancella le immagini al momento conservate sulla scheda di memoria. Per salvarle, trasferirle sul computer prima di riformattare la scheda. Una volta riformattata la scheda, le foto potranno esservi trasferite usando il computer.

# 7 Specifiche

Questa parte elenca i requisiti minimi per l'installazione del software della stampante HP Photosmart e alcune specifiche tecniche del prodotto.

## Requisiti di sistema

Componente	PC Windows minimo	Macintosh minimo
Sistema operativo	Microsoft® Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home e XP Professional	Mac <sup>®</sup> OS X da 10.2.3 a 10.3.x
Processore	Intel® Pentium® II (o equivalente) o successivo	G3 o superiore
RAM	64 MB (consigliati 128 MB)	Mac OS da 10.2.3 a 10.3.x: 128 MB
Spazio libero su disco	500 MB	500 MB
Schermo	800 x 600, 16 bit o superiore	800 x 600, 16 bit o superiore
Lettore CD-ROM	4x	4x
Connettività	USB 2.0 full-speed: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home e XP Professional PictBridge: tramite porta fotocamera frontale Bluetooth: tramite adattatore per stampante senza fili HP Bluetooth opzionale (solo Windows XP)	USB 2.0 full-speed: Mac OS X da 10.2.3 a 10.3.1 PictBridge: tramite porta fotocamera anteriore
Browser	Microsoft Internet Explorer versione 5.5 o successiva	_

## Specifiche della stampante

Categoria	Specifiche
Connettività	USB 2.0 full-speed: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home e XP Professional; Mac OS X da 10.2.3 a 10.3.x  PictBridge: Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home e XP Professional; Mac OS X da 10.2.3 a 10.3.x  Bluetooth: Microsoft Windows XP Home e XP Professional
Formati file di immagine	JPEG Baseline TIFF 24-bit RGB uncompressed interleaved TIFF 24-bit YCbCr uncompressed interleaved TIFF 24-bit RGB backbits interleaved TIFF 8-bit gray uncompressed/backbits TIFF 8-bit palette color uncompressed/packbits TIFF 1-bit uncompressed/packbits/1D Huffman
Margini	Stampa senza bordo: Superiore 0,0 mm (0.0 poll.); inferiore 12,5 mm (0.50 poll.); sinistro/destro 0,0 mm (0.0 poll.)  Stampa con bordo: Superiore 3 mm (0.12 poll.); inferiore 12,5 mm (0.50 poll.); sinistro/destro 3 mm (0.12 poll.)
Formati dei supporti	Carta fotografica 10 x 15 cm (4 x 6 poll.)  Carta fotografica 10 x 15 cm con tagliando di 1,25 cm (4 x 6 poll.) con tagliando di 0.5 poll.)  Carta per adesivi fotografici Avery C6611 e C6612 10 x 15 cm (4 x 6 poll.), 16 adesivi rettangolari od ovali per pagina  Carta fotografica Panorama (per immagini precollegate) 102 x 305 mm (4 x 12 poll.)  Schede 10 x 15 cm (4 x 6 poll.)  Schede Hagaki 100 x 148 mm (3.9 x 5.8 poll.)  Schede A6 105 x 148 mm (4.1 x 5.8 poll.)  Schede formato L 90 x 127 mm (3.5 x 5 poll.)  Schede formato L 90 x 127 mm with tagliando di 12,5 mm (3.5 x 5 poll.)
Tipi di supporto	Carta fotografica Biglietti d'auguri/cartoline: indice, Hagaki, A6 e formato L

continua)	
Categoria	Specifiche
	Carta per adesivi fotografici Avery C6611 e C6612
Schede di memoria	CompactFlash Tipo I e II  MultiMediaCard  Secure Digital  SmartMedia  Memory Stick  xD-Picture Card
Formati di file supportati dalle schede di memoria	Stampa: Tutti i formati file immagine e video supportati Salvataggio: Tutti i formati di file
Specifiche ambientali	Massima durante il funzionamento: 5-40° C (41-104° F), 5-90% RH
	Consigliata durante il funzionamento: 15-35° C (59-95° F), 20-80% RH
Vassoio della carta	Un vassoio per foto 10 x 15 cm (4 x 6 poll.)
Capacità del vassoio della carta	20 fogli, massimo spessore 11,5 mil (292 μm) per foglio
Consumi	U.S. Stampa: 12,3 W Inattiva: 6,29 W Spenta: 4,65 W Resto del mondo Stampa: 11,4 W Inattiva: 5,67 W Spenta: 4,08 W
Cartuccia	HP Tricromia (7 ml) HP Tricromia (14 ml) Fotografica grigia Nota I numeri delle cartucce utilizzabili con questa stampante sono riportati sul retro di copertina della <i>Guida d'uso HP Photosmart 330</i> series stampata. Se la stampante è già stata usata più volte, i numeri sono riportati nel software della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Inserimento delle cartucce.
Supporto USB 2.0 full-speed	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XF Home e XP Professional

## (continua)

nua)	
Specifiche	
Mac® OS X da 10.2.3 a 10.3.x  HP raccomanda di usare un cavo USB lungo non più di 3 metri.	
Motion JPEG AVI Motion JPEG Quicktime MPEG-1	
Parte HP N. 0957–2121 (Nord America), 100-240 V AC (± 10%) 50/60 Hz (±3 Hz)	
Parte HP N. 0957-2120 (Resto del mondo), 100-240 V AC (± 10%) 50/60 Hz (±3 Hz)	

# 8 Assistenza clienti HP



Nota II nome dei servizi di assistenza HP varia da paese a paese.

In caso di problemi, procedere nel modo qui indicato:

- 1. Consultare la documentazione che accompagna la stampante.
  - Poster di installazione La scatola della stampante HP Photosmart 330 series contiene le istruzioni per la sua installazione e per quella del suo software.
  - Guida d'uso La Guida d'uso HP Photosmart 330 series è questo documento. La guida descrive le funzioni basilari della stampante, insegna a usare la stampante senza computer e contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi hardware.
  - Guida in linea HP Photosmart La Guida in linea HP Photosmart insegna a usare la stampante con il computer e contiene informazioni sulla risoluzione dei problemi software.
- 2. Se non si riesce a risolvere il problema con le informazioni contenute nella documentazione, visitare il sito www.hp.com/support per:
  - Consultare le pagine dell'assistenza in linea
  - Inviare un e-mail a HP per ricevere una risposta alle proprie domande
  - Collegarsi con un tecnico HP utilizzando la chat online
  - Verificare la disponibilità di aggiornamenti del software

Le modalità di assistenza e la loro disponibilità variano da paese a paese e da lingua a lingua.

- Contattare il proprio rivenditore. Se la stampante ha un guasto hardware, verrà
  chiesto di riportarla dove è stata acquistata. L'assistenza è gratuita per l'intero
  periodo di validità della garanzia limitata. Al termine del periodo di garanzia,
  l'assistenza è a pagamento.
- 4. Se il problema persiste nonostante il ricorso alla Guida in linea della stampante o ai siti Web HP, contattare l'Assistenza clienti HP chiamando il numero del proprio paese. Per un elenco dei numeri di telefono dei vari paesi, vedere l'interno di copertina di questa guida.

### Assistenza clienti HP al telefono

Finché la stampante è in garanzia, l'assistenza telefonica è gratuita. Per informazioni, vedere Garanzia HP o visitare il sito www.hp.com/support per controllare la durata del periodo di assistenza gratuita.

Allo scadere di tale periodo, l'assistenza HP è soggetta a un costo addizionale. Per conoscere le forme di assistenza disponibili, rivolgersi al proprio rivenditore HP o chiamare il numero dell'assistenza del proprio paese.

Per ricevere assistenza telefonica da HP, chiamare il numero dell'assistenza della propria zona. L'assistenza è soggetta alle tariffe standard.

Nord America: Chiamare il numero 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836). L'assistenza telefonica negli Stati Uniti è disponibile in inglese e spagnolo 24 ore su 24, 7 giorni su 7 (i giorni e l'orario dell'assistenza possono essere modificati senza preavviso). Durante il periodo di garanzia l'assistenza è gratuita. Al termine di tale periodo è prevista l'applicazione di una tariffa.

**Europa Occidentale:** I clienti in Austria, Belgio, Danimarca, Spagna, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Portogallo, Finlandia, Svezia, Svizzera e Regno Unito sono invitati a visitare il sito www.hp.com/support per accedere ai numeri di telefono del loro paese.

**Altri paesi/aree geografiche:** Consultare l'elenco dei numeri di telefono dell'assistenza riportati all'interno della copertina di questa guida.

#### Come effettuare la chiamata

Chiamare l'assistenza HP con il computer e la stampante vicini. Tenere pronte le seguenti informazioni:

- Numero di modello (sul lato anteriore della stampante).
- Numero di serie della stampante (sulla base della stampante).
- Sistema operativo del computer.
- Versione del driver della stampante:
  - PC Windows: Per vedere la versione del driver, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della scheda di memoria nella barra delle applicazioni di Windows e selezionare Informazioni su.
  - Macintosh: Per vedere la versione del driver della stampante, usare la finestra di dialogo Stampa.
- Messaggi visualizzati sull'LCD della stampante o sullo schermo del computer.
- Risposte alle seguenti domande:
  - La condizione segnalata si è già presentata altre volte? E' possibile ricrearla?
  - Era stato installato nuovo hardware o software sul computer quando la situazione si è presentata?

# Servizio di riparazione con restituzione a HP (solo Nord America)

HP si impegna a ritirare il prodotto e a consegnarlo a un Centro di riparazioni centralizzato HP. I costi di spedizione e consegna sono interamente a carico di HP. Il servizio è gratuito per l'intera durata del periodo di garanzia. Il servizio è disponibile solo nel Nord America.

### Altre garanzie

A costi aggiuntivi sono disponibili programmi di assistenza più ampi. Visitare il sito www.hp.com/support, selezionare il proprio paese e lingua e cercare le informazioni relative alle garanzie estese nell'area dedicata ai servizi e alle condizioni di garanzia.

# A

## Installazione del software

Per la stampante è prevista una dotazione software opzionale installabile su computer. Dopo avere installato la stampante seguendo le istruzioni di installazione trovate nella scatola d'imballaggio, installare il software nel modo indicato in questo paragrafo.

#### **Utenti Windows Utenti Macintosh** Importante: Non collegare il cavo USB finché Importante: Non collegare il cavo USB finché non compare la richiesta. non compare la richiesta. Inserire il CD HP Photosmart nel lettore Nota Durante l'installazione del software. CD-ROM del computer. verrà chiesto di scegliere fra diversi tipi di 2. Fare doppio clic sull'icona CD installazione. Per sapere quale software e **HP Photosmart.** quali opzioni sono disponibili con ciascun tipo 3. Fare doppio clic sull'icona Installa di installazione, consultare la seconda tabella HP Photosmart. Per installare il che segue. software della stampante, seguire le istruzioni a video. Inserire il CD HP Photosmart nel lettore CD-ROM del computer. Se la procedura 4. Alla richiesta, collegare un'estremità del cavo USB alla porta USB sul retro della automatica non compare, cercare il file stampante e l'altra estremità alla porta setup.exe sul CD-ROM e fare doppio USB del computer. clic sul suo nome. Attendere qualche Selezionare la stampante nella finestra 5. minuto che i file siano caricati. di dialogo Stampa. Se la stampante non Fare clic su Avanti e seguire le istruzioni a video. appare nell'elenco, fare clic su Modifica elenco stampanti per aggiungere la Alla richiesta, collegare un'estremità del stampante. cavo USB alla porta USB sul retro della stampante e l'altra estremità alla porta USB del computer.



computer.

**Nota** A seconda del paese di installazione, sono disponibili più tipi di installazione. Solo due di queste però sono disponibili in ogni singolo paese: completa e Exoress o normale e minima.

#### Utenti Windows: Scegliere una delle opzioni di installazione seguenti

Seguire le istruzioni a video fino al termine dell'installazione e al riavvio del

Selezionare l'opzione	Per usare
Completa	L'opzione risulta non selezionabile se il computer non soddisfa i requisiti minimi di sistema. Essa installa il software di funzionamento della stampante, HP Solution Center e HP Image Zone, un programma di facile impiego che permette di ritoccare le foto a proprio piacimento:
	<ul> <li>Visualizza — Visualizza le foto in più modi e in formati diversi. Per una facile organizzazione e gestione delle foto.</li> <li>Modifica — Ritaglia le foto e corregge l'effetto occhi rossi. Regola e migliora automaticamente le foto in più formati e in diversi layout.</li> <li>Stampa — Stampa le foto in formati diversi e in più layout.</li> </ul>

Utenti Windows: Sceq	liere una delle opzioni	di installazione s	seguenti (	continua)

Otonii Windows. Googlicie dila	delic opzioni di installazione seguenti (continua)
	<ul> <li>Crea — Crea facilmente, fra l'altro, pagine d'album, cartoline, calendari, foto panoramiche, etichette per CD.</li> <li>Condividi — Invia foto ad amici e familiari senza pesanti allegati usando HP Instant Share, il modo migliore per spedire via e-mail.</li> <li>Backup — Crea copie di backup delle foto da conservare.</li> </ul>
Express	Installa il software di funzionamento della stampante, HP Solution Center e HP Image Zone Express, un programma di facile impiego con funzioni di fotoritocco e stampa basilari:  Visualizza — Visualizza le foto in più modi e in formati diversi. Per una facile organizzazione e gestione delle foto.  Modifica — Ritaglia le foto e corregge l'effetto occhi rossi. Corregge e migliora automaticamente le foto per renderle perfette.  Stampa — Stampa le foto in formati diversi e in più layout.  Condividi — Invia foto ad amici e familiari senza pesanti allegati usando HP Instant Share, il modo migliore per spedire via e-mail.
Normale	Installa il software di funzionamento della stampante, HP Director e HP Image Zone, un programma di facile impiego in grado di offrire tutto ciò che serve per trarre dalle foto il massimo divertimento:  Visualizza — Visualizza le foto in più modi e in formati diversi. Per una facile organizzazione e gestione delle foto.  Modifica — Ritaglia le foto e corregge l'effetto occhi rossi. Regola e migliora automaticamente le foto in più formati e in diversi layout.  Stampa — Stampa le foto in formati diversi e in più layout.  Crea — Crea facilmente, fra l'altro, pagine d'album, cartoline, calendari, foto panoramiche, etichette per CD.  Condividi — Invia foto ad amici e familiari senza pesanti allegati usando HP Instant Share, il modo migliore per spedire via e-mail.  Backup — Crea copie di backup delle foto da conservare.
Minima	L'opzione installa il software di funzionamento della stampante e HP Director e va selezionata solo in caso di spazio molto limitato su disco fisso.

### Certificato di garanzia limitata per stampanti HP

Prodotto HP	Durata della garanzia limitata
Software	90 giorni
Cartucce di stampa	Fino ad esaurimento dell'inchiostro HP o fino al raggiungimento della data di "scadenza della garanzia" stampata sulla cartuccia, a seconda di quale evento si verifichi per primo. La presente garanzia non copre i prodotti con inchiostro HP che siano stati ricaricati, ricostruiti, ricondizionati, utilizzati in modo improprio o manomessi.
Accessori	1 anno
Hardware periferico della stampante (vedere di seguito per i dettagli)	1 anno

#### A. Durata della garanzia limitata

- La Hewlett-Packard (HP) garantisce all'utente finale che per il periodo sopra indicato, a partire dalla data dell'acquisto, i prodotti HP specificati sono privi di difetti di materiali e di manodopera. Il cliente è responsabile della conservazione della prova di acquisto.
- Per i prodotti software, la garanzia di HP si applica solo in caso di mancata esecuzione delle istruzioni di programmazione. La HP non garantisce che il funzionamento dei prodotti HP sia ininterrotto e privo di errori.
- 3. La garanzia HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
  - a. Manutenzione non corretta oppure modifiche improprie o inadeguate;
  - b. Software, interfacce, supporti, parti o componenti non forniti da HP;
  - c. Funzionamento del prodotto fuori delle specifiche di HP;
  - d. Uso improprio o modifiche non autorizzate.
- 4. Per le stampanti HP, l'utilizzo di una cartuccia di inchiostro non HP o di una cartuccia ricaricata non ha effetti sulla garanzia o su eventuali contratti di assistenza con il cliente. Tuttavia, qualora il malfunzionamento o il danneggiamento della stampante sia dovuto all'uso di una cartuccia di stampa non HP o ricaricata, al cliente verranno addebitati i costi di manodopera e di materiale sostenuti per la riparazione.
- Se, durante il periodo della garanzia, HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
- Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP entro un tempo ragionevole, HP rimborserà il prezzo d'acquisto del prodotto.
- HP non ha alcun obbligo di riparazione, sostituzione o rimborso fino al momento della restituzione del prodotto difettoso.
- 8. I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o di prestazioni equivalenti a un prodotto nuovo, purché dotati di funzioni almeno uguali a quelle del prodotto sostituito.
- 9. I prodotti HP possono contenere parti, componenti o materiali ricondizionati equivalenti ai nuovi per prestazioni.
- 10. La garanzia limitata HP è valida in qualunque paese in cui i prodotti HP sopraelencati sono distribuiti da HP. Eventuali contratti per servizi di garanzia aggiuntivi, come l'assistenza 'on-site', possono essere richiesti a un centro di assistenza HP autorizzato che si occupi della distribuzione del prodotto o a un importatore autorizzato.

#### B. Garanzia limitata

IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, È ESCLUSA QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE, SCRITTA OPPURE VERBALE, ESPRESSA O IMPLICITA DA PARTE DI HP O DI SUOI FORNITORI. HP ESCLUDE SPECIFICATAMENTE QUALSIASI GARANZIA O CONDIZIONE IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

#### C. Responsabilità limitata

- 1. Le azioni offerte dalla presente garanzia sono le sole a disposizione del cliente.
- 2. IN CONFORMITÀ ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE VIGENTI, FATTA ECCEZIONE PER GLI OBBLIGHI ESPRESSI SPECIFICAMENTE NELLA PRESENTE GARANZIA HP, IN NESSUN CASO LA HP O I RELATIVI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'INADEMPIMENTO DEL CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O ALTRO.

#### D. Disposizioni locali

- Questa garanzia HP conferisce al cliente diritti legali specifici. Il cliente può anche godere di altri diritti legali che variano da stato a stato negli Stati Uniti, da provincia a provincia in Canada, e da paese/regione a paese/regione nel resto del mondo.
- 2. Laddove la presente garanzia HP risulti non conforme alle leggi locali, essa verrà modificata secondo tali leggi. Per alcune normative locali, alcune esclusioni e limitazioni della presente garanzia HP possono non essere applicabili. Ad esempio, in alcuni stati degli Stati Uniti e in alcuni governi (come le province del Canada), è possibile: a. Impedire che le esclusioni e le limitazioni contenute nella garanzia HP limitino i diritti statutari del consumatore (come avviene nel Regno Unito).
  - b. Limitare la possibilità da parte del produttore di rafforzare tali esclusioni o limitazioni.
  - c. Concedere al cliente diritti aggiuntivi, specificare la durata delle garanzie implicite che il produttore non può
    escludere o non consentire limitazioni alla durata delle garanzie implicite.
- 3. I TERMINI CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE DI GARANZIA, FATTI SALVI I LIMITI IMPOSTI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, BENSÌ INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP AI CLIENTI DI TALI PAESI.

#### Garanzia del Produttore

#### Gentile Cliente.

In allegato troverà i nomi e indirizzi delle Società del Gruppo HP che prestano i servizi in Garanzia (garanzia di buon funzionamento e garanzia convenzionale) in Italia.

Oltre alla Garanzia del Produttore, Lei potrà inoltre far valere i propri diritti nei confronti del venditore di tali prodotti, come previsto negli articoli 1519 bis e seguenti del Codice Civile.

Italia/Malta: Hewlett-Packard Italiana S.p.A, Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco sul Naviglio

Appendice B

# Indice

A	cartucce d'inchiostro. vedere	fotocamere digitali a stampa
accessori 7, 37	stampa, cartucce	diretta HP 27
adattatore auto 37	CompactFlash 17	fotocamere PictBridge 27
adattatore per auto 8	computer	
adesivi fotografici 25	collegamento alla	G
allineamento delle cartucce	stampante 31	garanzia 59
15, 35	installazione del software	guida. <i>vedere</i> risoluzione dei
Assistenza clienti HP 55	57	problemi
	requisiti di sistema 51	guida in linea 3
В	stampa da 3	9
batterie	conservazione	н
indicatore di carica 6	carta fotografica 37	HP Instant Share 31, 32
modello 8	cartucce 16, 36	HP iPod
Bluetooth	stampante 36	stampa di foto da 28
adattatore per stampante	•	HP Vivera, inchiostri 14
senza fili 8	D	Tii Vivera, memostii 14
collegamento alla	documentazione	1
stampante 31	Guida in linea 3	•
risoluzione dei problemi 46	guide 3	inchiostro, controllo del livello 6
borsa	istruzioni di installazione 3	inserimento cartucce 15
modello 8	documentazione, stampante 3	
trasporto della stampante	doddinentazione, stampante	schede di memoria 17
37	F	invio di foto per e-mail 32
31	file, formati supportati 17	istruzioni in linea 3
C	formati di file supportati 52	
oricamento della carta 11	foto	J
caricamento della carta 14	cartucce, scelta 15	JPEG, formato di file 17
carta	formati di file supportati 17	
acquisto e scelta 13 caricamento 14	indice 22	L
	invio per e-mail 32	layout, selezione 26
	miglioramento della	livello dell'inchiostro, controllo
	qualità 26	15, 34
risoluzione dei problemi 43 specifiche 52	salvataggio sul computer	Luce adattiva 26
vassoi 4	31	
	selezione per la stampa 22	M
carta inceppata 44 cartucce	stampa 26	Memory Stick 17
allineamento 35	visualizzazione 22	menu, stampante 8
conservazione 16, 36	foto in bianco e nero 15	messaggi di errore 47
inserimento 15	fotocamere	Microdrive 17
livello dell'inchiostro,	collegamento alla	miniature, stampa 22
controllo 15	stampante 31	modalità panoramica 24
prova 34	le foto non vengono	MPEG-1, formato di file 17
pulizia 33	stampate 46	MultiMediaCard 17
pulizia 33 pulizia dei contatti 34	porta 4	
scelta 15	stampa da 27	P
sostituzione 15	fotocamere digitali. <i>vedere</i>	pagina di allineamento 35
303tituZiONE 13	fotocamere	pagina di prova 34

pulizia	pagina di prova 34
cartucce 33	più copie 22
contatti della cartuccia 34	più foto 22
stampante 33	selezione del layout 26
otampanto oo	senza computer 21
Q	stampante
qualità	accessori 7, 37
carta fotografica 37	collegamento 31
foto 26	conservazione 36
risoluzione dei problemi 45	documentazione 3
stampa 27	menu 8
stampa di una pagina di	messaggi di errore 47
prova 34	parti 4
piova 04	pulizia 33
	•
R	specifiche 52
requisiti di sistema 51	trasporto 37
rimozione della scheda di	
memoria 19	T
risoluzione dei problemi	TIFF, formato di file 17
Assistenza clienti HP 55	trasporto della stampante 7, 37
Bluetooth 46	, c.
	U
messaggi di errore 47	
problemi con la carta 43	USB
problemi di qualità 45	porta 4
spie lampeggianti 39	specifiche 52
	tipo di collegamento 31
S	
salvataggio di foto sul	V
computer 31	vassoi della carta 4
schede di memoria	
	video clip
incorinconto 17	formati di fila aumontati
inserimento 17	formati di file supportati
rimozione 19	17, 54
rimozione 19 stampa da 27	17, 54 icona sullo schermo della
rimozione 19	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7
rimozione 19 stampa da 27	17, 54 icona sullo schermo della
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9 foto tessera 9	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9 foto tessera 9 guida 10	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9 foto tessera 9 guida 10 in modalità panoramica	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9 foto tessera 9 guida 10 in modalità panoramica 22, 24	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22
rimozione 19 stampa da 27 tipi supportati 17 Secure Digital 17 Smart focus 26 SmartMedia 17 software, installazione 57 sostituzione delle cartucce 15 specifiche 51 stampa adesivi fotografici 9, 25 da computer 3 da fotocamere 27 da schede di memoria 27 foto 26 foto panoramiche 9 foto tessera 9 guida 10 in modalità panoramica	17, 54 icona sullo schermo della stampante 7 stampa di fotogrammi di 23 visualizzazione delle foto 22

#### Regulatory notices

#### **Hewlett-Packard Company**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact: Hewlett-Packard Company, Manager of Corporate Product Regulations, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, (650) 857-1501.

#### Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 인내분(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자화장해결정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準 に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して 使用されると受信障害を引き起こすことがあります。 取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。